

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

22 MAART 1990

WETSONTWERP

**betreffende sommige openbare
instellingen of instellingen van
openbaar nut en andere
overheidsdiensten**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET,
DE INSTITUTIONELE HERVORMINGEN
EN DE REGELING VAN CONFLICTEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER MAYEUR

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft 2 vergaderingen gewijd aan het onderzoek van onderhavig wetsontwerp, op dinsdag 13 februari en dinsdag 13 maart 1990.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Bourgeois, Breyne, Hermans, Moors, Uyttendaele, Van Rompuy.
P.S. HH. Charlier (G.), De Raet, Eerdeken, Happart, Motard, Mevr. Onkelinx.
S.P. HH. Chevalier, Lisabeth, Vandenbroucke, Van der Maelen.
P.V.V. HH. Cortois, Denys, Mevr. Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. HH. Ducarme, Gol, Michel (L.).
P.S.C. HH. Antoine, Gehlen.
V.U. HH. Candries, Coveliers.
Ecolo/ Agalev H. Simons.

B. — Plaatsvervangers :

HH. Ansoms, Bosmans (F.), Bosmans (J.), Dhoore, Mevr. Merckx-Van Goeij, HH. Van Parys, Van Peel.
HH. Biefnot, Cools, Donfut, Féaux, Mayeur, Tomas, N.
HH. Dielens, Mevr. Duroi-Vanhelmont, HH. Hancke, Vanvelthoven, Willockx.
HH. Beysen, De Croo, Flamant, Verhofstadt.
HH. De Decker, Draps, Knoops, Kubla.
HH. Laurent, Lebrun, Michel (J.).
HH. Anciaux, Van Grembergen, Vanhorenbeck.
H. Geysels, Mevr. Vogels.

Zie :

- 1063 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendement.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

22 MARS 1990

PROJET DE LOI

**relatif à certains organismes
publics ou d'utilité publique
et autres services de l'Etat**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA
REVISION DE LA CONSTITUTION,
DES REFORMES INSTITUTIONNELLES
ET DU REGLEMENT DES CONFLITS (1)

PAR
M. MAYEUR

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré deux réunions à l'examen du projet, à savoir les mardis 13 février et 13 mars 1990.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Bourgeois, Breyne, Hermans, Moors, Uyttendaele, Van Rompuy.
P.S. MM. Charlier (G.), De Raet, Eerdeken, Happart, Motard, Mme Onkelinx.
S.P. MM. Chevalier, Lisabeth, Vandenbroucke, Van der Maelen.
P.V.V. MM. Cortois, Denys, Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. MM. Ducarme, Gol, Michel (L.).
P.S.C. MM. Antoine, Gehlen.
V.U. MM. Candries, Coveliers.
Ecolo/ Agalev M. Simons.

B. — Suppléants :

MM. Ansoms, Bosmans (F.), Bosmans (J.), Dhoore, Mme Merckx-Van Goeij, MM. Van Parys, Van Peel.
MM. Biefnot, Cools, Donfut, Féaux, Mayeur, Tomas, N.
MM. Dielens, Mme Duroi-Vanhelmont, MM. Hancke, Vanvelthoven, Willockx.
MM. Beysen, De Croo, Flamant, Verhofstadt.
MM. De Decker, Draps, Knoops, Kubla.
MM. Laurent, Lebrun, Michel (J.).
MM. Anciaux, Van Grembergen, Vanhorenbeck.
M. Geysels, Mme Vogels.

Voir :

- 1063 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendement.

INLEIDING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

« Het ter goedkeuring voorgelegde wetsontwerp is een onmisbare aanvulling op de hervormingswetten die in 1988 en 1989 aangenomen werden. Het herstructureert namelijk verschillende instellingen waarvan de opdrachten geheel of gedeeltelijk onder de bevoegdheid van de Gewesten, de Gemeenschappen en de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ressorteren, overeenkomstig de verdeling der bevoegdheden die uit de voornoemde wetten voortvloeien.

Er zij in herinnering gebracht dat een parallellisme bestaat tussen dit ontwerp en de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut. Allebei omschrijven ze het kader en de werkmethode, terwijl ze aan de Koning de belangrijke taak toevertrouwen zorg te dragen voor de concrete tenuitvoerlegging, instelling per instelling.

Het onderhavige ontwerp is uitgewerkt wegens de uitbreiding der bevoegdheden van de Gewesten en Gemeenschappen, zoals bepaald bij de wet van 8 augustus 1988.

In afwachting van de goedkeuring en de uitvoering van onderhavig ontwerp, werd het toezicht op de te communautariseren en te regionaliseren openbare instellingen geregeld door een beslissing van het overlegcomité Regering-Executieven van 7 november 1989.

Zo werd besloten per Gemeenschap of per Gewest een gescheiden boekhouding te voeren van de onder hen ressorterende werkzaamheden van de instelling.

Zo ook zal elke betrokkene Executieve een commissaris mogen benoemen, die bij haar verslag uitbrengt over de uitoefening van de onder haar ressorterende bevoegdheden van de instelling.

De regeringscommissarissen wier opdracht beperkt blijft tot de nationaal gebleven bevoegdheden, zijn er overigens toe gehouden op aanvraag van een commissaris van een Gewest of van een Gemeenschap, op te treden voor de aangelegenheden die onder deze ressorteren.

Het overlegcomité Regering-Executieven heeft in dat verband op 13 juni 1989 besloten dat tussen de leden van de Regering en van de betrokken Executieven overleg plaats zou vinden over de benoemingen en de bevorderingen van de ambtenaren die moeten worden overgeheveld.

De Minister wenst voorlopig de belangrijkste krachtlijnen van het ontwerp te onderstrepen, terwijl hij voor eventuele vragen aangaande de juridische techniek naar de artikelsgewijze bespreking verwijst.

De Vice-Eerste Minister vestigt eerst en vooral de aandacht op de alinea's 5 en volgende van de Memorie van Toelichting, betreffende de instellingen die reeds geregionaliseerd of gecommunautariseerd werden door de wetten tot hervorming der instellingen zelf, zonder dat een bijkomende wet noodzakelijk is.

EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES REFORMES INSTITUTIONNELLES

« Le présent projet de loi est un complément indispensable aux lois de réformes votées en 1988 et 1989. Il restructure en effet divers organismes dont les missions relèvent en tout ou en partie des compétences des Régions, des Communautés et de la Commission communautaire commune, conformément à la répartition des compétences découlant des lois précitées.

Il convient de rappeler le parallélisme entre le présent projet et la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public. L'un comme l'autre tracent le cadre et définissent la méthode de travail, tout en laissant au Roi la tâche importante d'en assurer la mise en œuvre concrète, organisme par organisme.

Le projet actuel est pris en raison de l'extension des compétences des Régions et des Communautés prévues par la loi du 8 août 1988.

En attendant le vote et l'exécution du présent projet, la tutelle sur les organismes publics à communautariser et à régionaliser a été réglée par décision du Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs du 7 novembre 1989.

Il a ainsi été décidé de l'établissement d'une comptabilité distincte tenue par Communauté et Région pour les activités de l'organisme qui relèvent de celle-ci.

De même, chaque Exécutif concerné peut-il nommer un Commissaire qui lui fait rapport sur l'exercice des compétences de l'organisme qui relèvent de ses compétences.

Par ailleurs, les commissaires du Gouvernement dont la mission se limite aux compétences restées nationales, sont en outre tenus d'intervenir à la demande d'un Commissaire d'une Région ou d'une Communauté, dans les matières qui relèvent de celle-ci.

C'est dans le même ordre d'idées que le Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs a décidé, le 13 juin 1989, qu'une concertation entre les membres du Gouvernement et des Exécutifs concernés, aurait lieu sur les nominations et promotions des agents qui doivent être transférés.

Reportant les éventuelles questions relevant de la technique juridique à l'examen article par article, le Ministre souhaite dégager pour l'instant les lignes de force principales du projet.

Le Vice-Premier Ministre attire tout d'abord l'attention sur les alinéas 5 et suivants de l'exposé des motifs, relatifs aux organismes déjà régionalisés ou communautarisés par l'effet même des lois de réformes, sans qu'une loi complémentaire soit nécessaire.

Vanaf 1 januari 1989 vallen dus onder de exclusieve bevoegdheid,

— *van het Vlaamse Gewest* : de maatschappijen voor intercommunaal vervoer van Antwerpen en Gent, de Dienst voor de Scheepvaart, de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen, de Intercommunale Maatschappij voor de Linkerschelde-oever, de Maatschappij van het Grond- en Industrialisatiebeleid van het Linkerschelde-oevergebied;

— *van het Waalse Gewest* : de maatschappijen voor intercommunaal vervoer van Charleroi, Luik en Verviers, de « Office de la Navigation » en de autonome havens van Charleroi, Luik en Namen;

— *van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest* : de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer van Brussel;

— *van de Vlaamse Gemeenschap* : het universitair ziekenhuiscentrum van Gent, en tot slot,

— *van de Franse Gemeenschap* : het universitair ziekenhuiscentrum van Luik.

De Raad van State, waaraan de Memorie van Toelichting uiteraard werd overgezonden, heeft geen bezwaar hieromtrent geformuleerd.

Vervolgens geeft de Vice-Eerste Minister een schematisch overzicht van het lot dat voorbehouden werd aan de instellingen bedoeld in het ontwerp, zoals ze artikelsgewijze worden behandeld.

Helemaal verdeeld tussen het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest worden het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater en de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Het Algemeen Fonds voor de Schoolgebouwen en het Nationaal Waarborgfonds voor de Schoolgebouwen zijn volledig gecommunautariseerd.

Het personeel van het Nationaal Waarborgfonds voor de Schoolgebouwen maakt het voorwerp uit van het samenwerkingsakkoord van 7 augustus 1989 tussen de Staat en de Gemeenschappen, dat verschenen is in het *Staatsblad* van 5 oktober. Dat akkoord bepaalt dat de Gemeenschappen het personeel, dat op 1 augustus 1989 naar hen werd overgeheveld op basis van artikel 91bis van de bijzondere wet, ter beschikking van het Fonds stelt. Het is inderdaad aangewezen dat het Fonds voorlopig over voldoende personeel beschikt om enerzijds, zijn opdrachten te vervullen zolang die niet bij koninklijk besluit genomen ter uitvoering van onderhavig ontwerp naar de Gemeenschappen overgeheveld zullen zijn en anderzijds, de opdrachten te vervullen die onder de bevoegdheden van de Staat blijven ressorteren, omdat ze betrekking hebben op de lasten uit het verleden of op de liquidatiehandelingen van het Fonds.

Het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen en het Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen, gewone diensten van de Staat zonder eigen rechtspersoonlijkheid, worden formeel afgeschaft daar hun ambtenaren en werkingskredieten reeds gecommunautariseerd zijn. In dat verband zij opgemerkt dat het personeel van het Gebouwenfonds overgehe-

Relèvent donc exclusivement, à dater du 1^{er} janvier 1989,

— *de la Région flamande* : les sociétés de transport intercommunales d'Anvers et de Gand, le « Dienst voor de Scheepvaart », la Compagnie des Installations maritimes de Bruges, la Société intercommunale de la rive gauche de l'Escaut et la Société pour la politique foncière et industrielle de la rive gauche de l'Escaut;

— *de la Région wallonne* : les sociétés de transport intercommunales de Charleroi, Liège et Verviers, l'Office de la Navigation et les ports autonomes de Charleroi, Liège et Namur;

— *de la Région de Bruxelles-Capitale* : la Société des transports intercommunaux de Bruxelles;

— *de la Communauté flamande* : le Centre hospitalier universitaire de Gand et enfin,

— *de la Communauté française* : le Centre hospitalier universitaire de Liège.

Le Conseil d'Etat, à qui l'Exposé des motifs du projet a bien évidemment été transmis, n'a émis aucune observation à ce sujet.

Le Vice-Premier Ministre donne ensuite un aperçu schématique du sort réservé à chacun des organismes visés par le projet, dans l'ordre des articles où ils y sont régis.

Sont entièrement répartis entre la Région wallonne et la Région flamande, le Fonds d'avance pour la répartition des dommages provoqués par les prises et les pompages d'eau souterraine, ainsi que la Société nationale des Chemins de Fer vicinaux.

Le Fonds général des bâtiments scolaires et le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires sont entièrement communautarisés.

Le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires fait l'objet, quant à son personnel, de l'accord de coopération passé le 7 août 1989 entre l'Etat et les Communautés et paru au *Moniteur* du 5 octobre. Cet accord prévoit que les Communautés mettent à la disposition du Fonds le personnel qui leur a été transféré le 1^{er} août 1989, sur base de l'article 91bis de la loi spéciale. Il est en effet de bonne administration que le Fonds dispose transitoirement d'un personnel suffisant pour, d'une part, remplir ses missions aussi longtemps qu'elles n'auront pas été transférées aux Communautés par arrêté royal pris en exécution du présent projet et pour, d'autre part, remplir les missions qui continueront à relever des compétences de l'Etat parce qu'elles se rapportent aux charges du passé ou aux opérations de liquidation du Fonds.

Le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, simples services de l'Etat non dotés d'une personnalité juridique autonome, sont supprimés formellement, leurs agents et crédits de fonctionnement étant déjà communautarisés. Il faut noter à cet égard que le personnel des Fonds scolaires a été

veld werd naar de Gemeenschappen door de koninklijke besluiten van 28 juli 1989 die met ingang van 1 augustus 1989 van toepassing zijn en getroffen werden krachtens artikel 91bis van de bijzondere wet.

Het Rijksinstituut voor Grondmechanica wordt naar de drie Gewesten overgeheveld.

Het deel van het Rijksfonds voor de sociale reclasering van de minder-validen dat niet naar de drie Gemeenschappen overgeheveld wordt omdat het onder de bicommunautaire sector ressorteert en dat in artikel 4, § 1, van de wet van 28 december 1984 wordt bedoeld, zal overgeheveld worden naar de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Aldus zal de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie net als de drie Gemeenschappen deelnemen in de verdeling van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen dat reeds geherstructureerd werd; het niet gefederaliseerde saldo zal overgeheveld worden naar de Minister die bevoegd is voor de Volksgezondheid.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening werd reeds geherstructureerd door de wet van 28 december 1984. De bijzondere wet van 8 augustus 1980 bepaalde immers dat de werkloosheid een nationale aangelegenheid bleef, terwijl de beroepsopleiding gecommunautariseerd en de arbeidsbemiddeling geregionaliseerd werd.

De herstructurering van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening werd geconcretiseerd door negen koninklijke besluiten die de overheveling van een deel van het personeel, van de opdrachten en het patrimonium van het Rijksinstituut voor Arbeidsvoorziening naar de drie Gemeenschappen en de drie Gewesten, ieder wat hem betreft, verwezenlijkt hebben. De besluiten zijn op 1 maart 1989 in werking getreden.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening werd behouden voor de opdrachten die nog steeds onder de nationale bevoegdheden ressorteren. Een wijziging van de wet van 28 december 1984 was nochtans noodzakelijk om het personeel van het z.g. kader « 212 », dat belast is met het beheer van de programma's inzake het terugdringen van de werkloosheid, naar de Gewesten over te hevelen.

Het Wegenfonds wordt onder de drie Gewesten verdeeld. Binnen de grenzen bepaald door de bijzondere wet en de bijzondere financieringswet worden de opdrachten en het patrimonium van het Fonds, die niet naar de Gewesten werden overgeheveld naar de Staat overgeheveld. Wat de opdrachten betreft, is de bouw van rijkswachtposten langs de autosnelwegen bijvoorbeeld nationaal gebleven.

De niet naar de Gewesten overgehevelde personeelsleden zullen naar andere diensten of instellingen van de Staat overgeheveld worden. Het gaat hier voornamelijk om staatsambtenaren van het Wegenfonds die werkten bij sommige besturen van het Ministerie van Openbare Werken, die gedeeltelijk nationaal gebleven zijn.

Zoals besloten is door het Overlegcomité Regering-Executieven van 4 juli 1989 worden de leden van het

transféré aux Communautés, par des arrêtés royaux du 28 juillet 1989 entrant en vigueur le 1^{er} août 1989 pris en vertu de l'article 91bis de la loi spéciale.

L'Institut géotechnique de l'Etat est transféré aux trois Régions.

La part du Fonds national de reclassement social des handicapés qui n'est pas transférée aux trois Communautés parce que relevant du secteur bicommunautaire, et que la loi du 28 décembre 1984 vise en son article 4, § 1^{er}, sera transférée à la Commission communautaire commune.

De même, la Commission communautaire commune participera, comme les trois Communautés, au partage du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales qui avait déjà fait l'objet d'une restructuration, le solde non fédéralisé étant transféré au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Quant à l'Office national de l'Emploi, il a déjà été restructuré par la loi du 28 décembre 1984. La loi spéciale du 8 août 1980 prévoyait en effet que la matière spécifique du chômage restait nationale, alors que la formation professionnelle était communautarisée et le placement des chômeurs régionalisé.

La restructuration proprement dite de l'Office national de l'Emploi a été concrétisée par neuf arrêtés royaux qui ont réalisé le transfert d'une partie du personnel, des missions et du patrimoine de l'Office national de l'Emploi aux trois Communautés et aux trois Régions, chacune pour ce qui la concerne. Les arrêtés sont entrés en vigueur le 1^{er} mars 1989.

L'Office national de l'Emploi a été maintenu pour les missions continuant à relever des compétences nationales. Toutefois, une modification de la loi du 28 décembre 1984 était nécessaire pour transférer aux Régions le personnel du cadre dit « 212 » chargé de la gestion des programmes de résorption du chômage. Cette matière a été régionalisée en effet par la loi spéciale du 8 août 1988.

Le Fonds des Routes est réparti entre les trois Régions. Dans les limites fixées par la loi spéciale et la loi spéciale de financement, les missions et le patrimoine du Fonds qui n'ont pas été transférés aux Régions, sont transférés à l'Etat. En ce qui concerne les missions, la construction des postes de gendarmerie le long des autoroutes est, par exemple, restée de compétence nationale.

Quant aux membres du personnel non transférés aux Régions, ils sont transférés vers d'autres services ou organismes de l'Etat. Il s'agit principalement d'agents du Fonds des Routes qui sont affectés dans certaines administrations du Ministère des Travaux publics qui sont restées en partie nationales.

Par ailleurs, ainsi qu'il en a été décidé au Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs du 4 juillet

Wegenfonds, in afwachting van hun effectieve juridische overheveling naar de Executieven, op hun aanvraag ter beschikking gesteld van de Gewesten krachtens artikel 4, derde lid, van de wet van 9 augustus 1955 betreffende het Wegenfonds. Deze terbeschikkingstelling is op hetzelfde ogenblik in werking getreden als de overheveling van de ambtenaren van het Ministerie van Openbare Werken naar de Executieven, namelijk op 1 januari 1990. Een dergelijke simultaneïteit wordt voorzien om louter functionele redenen daar het werk van de ambtenaren van het Wegenfonds en die van Openbare Werken volledig verweven is.

De naamloze vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel wordt volledig verdeeld onder het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven gaat volledig naar het Waalse Gewest. Het Nationaal Comité voor Planning en Controle van de Staalnijverheid wordt volledig verdeeld onder het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest.

Het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand wordt verdeeld onder de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de drie Gewesten, de nationaal gebleven personeelsleden worden hetzij naar het Ministerie van Middenstand, hetzij naar de Hoge Raad voor de Middenstand overgeheveld.

Het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat worden volledig verdeeld onder de drie Gewesten. Hetzelfde geldt voor de patrimoniale opgericht bij het Station voor Bos- en Hydrobiologisch onderzoek van de Staat en bij het Rijksstation voor populierenteelt en bij het Rijksstation voor Houttechnologie.

De Regie der Luchtwegen wordt gedeeltelijk overgeheveld naar het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest, de bevoegdheid inzake regionale vliegvelden en luchthavens werd overgeheveld naar de Gewesten, met uitzondering van de nationale luchthaven van Zaventem.

De Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel wordt gedeeltelijk overgeheveld naar de drie Gewesten, evenals het Planbureau.

Een gedeelte van de personeelsleden van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren wordt overgeheveld naar de drie Gewesten; de overheveling van haar patrimonium werd reeds geregeld door artikel 55 van de bijzondere financieringswet.

Het Studiecentrum voor Kernenergie en het Nationaal Instituut voor Radio-elementen worden gedeeltelijk overgeheveld, het eerste naar het Vlaamse Gewest, het tweede naar het Waalse Gewest.

Voor elk geval worden de overhevelingsbesluiten in Ministerraad overlegd en worden ze getroffen na advies van de betrokken Executieven en van het Verenigd College.

De koninklijke besluiten die de bijzonderheden van de overheveling van de personeelsleden regelen, wor-

1989, en attendant leur transfert juridique effectif aux Exécutifs, les membres du Fonds des Routes sont mis à la disposition des Régions à leur demande, en vertu de l'article 4, alinéa 3 de la loi du 9 août 1955 relative au Fonds des Routes. Cette mise à la disposition est entrée en vigueur en même temps que le transfert des agents du Ministère des Travaux publics aux Exécutifs, à savoir le 1^{er} janvier 1990. Une telle simultanéité est prévue pour des raisons purement fonctionnelles, les agents du Fonds des routes et ceux des Travaux publics travaillant en synergie.

La Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles est entièrement répartie entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

L'Institut national des industries extractives va entièrement à la Région wallonne, le Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie est entièrement réparti entre la Région flamande et la Région wallonne.

L'Institut économique et social des Classes moyennes est réparti entre la Communauté française, la Communauté flamande et les trois Régions, les membres du personnel restant nationaux étant transférés soit au Ministère des Classes moyennes, soit au Conseil supérieur des Classes moyennes.

Le Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat sont entièrement répartis entre les trois Régions, il en va de même pour les patrimoines institués auprès de la Station de populi-culture et de la Station de technologie forestière.

La Régie des voies aériennes est en partie transférée à la Région wallonne et à la Région flamande, la compétence en matière d'aérodromes et aéroports publics ayant été transférée aux Régions, à l'exception de Bruxelles-National.

L'Office belge du Commerce extérieur est en partie transféré aux trois Régions, de même que le Bureau du Plan.

Une partie des membres du personnel de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux est transférée aux trois Régions, le transfert de son patrimoine étant déjà réglé par l'article 55 de la loi spéciale de financement.

Le Centre d'étude de l'énergie nucléaire et l'Institut national des radio-éléments sont en partie transférés, le premier à la Région flamande, le second à la Région wallonne.

Dans tous les cas, les arrêtés royaux de transfert sont délibérés en Conseil des Ministres et pris de l'avis des Exécutifs et Collège réuni concernés.

En outre, les arrêtés royaux déterminant les modalités de transfert des membres du personnel se font

den getroffen na overleg met de representatieve vakorganisaties. De overheveling van het personeel vindt plaats met inachtneming van de regels vastgelegd in het koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 88, § 2, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, namelijk : de personeelsleden worden overgeheveld maar behouden hun rang of een gelijkaardige rang en hun hoedanigheid. Ze behouden eveneens ten minste de bezoldiging en de anciënniteit die ze hadden of zouden verkregen hebben als ze in hun oorspronkelijke dienst hun functie verder zouden hebben uitgeoefend, functie die hen eigen was op het ogenblik van hun overheveling. Hun juridisch statuut blijft geregeld door de van toepassing zijnde bepalingen zolang ze niet bij koninklijk besluit overgeheveld worden. Ze blijven de pensioenrechten behouden die ze zouden hebben gehad indien ze niet werden overgeheveld. Al die waarborgen ten gunste van het personeel bestonden reeds in de wet van 28 december 1984.

De overheveling van de patrimonია zal geschieden met inachtneming van de beginselen vermeld in artikel 57 en in artikel 61, § 1, tweede tot achtste lid, van de bijzondere financieringswet betreffende de opvolging van de Gemeenschappen en de Gewesten tot de activa en de passiva van de Staat.

De geheel gefederaliseerde instellingen worden juridisch gesproken pas afgeschaft wanneer de ontbindingsverrichtingen beëindigd zijn. Iedere instelling behoudt haar rechtspersoonlijkheid aangezien die noodzakelijk is voor haar vereffening.

Het ontwerp is in drie titels onderverdeeld. De eerste titel bevat de voorafgaande bepalingen, de tweede de bepalingen betreffende elke naar de Gemeenschappen, de Gewesten en de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over te hevelen instelling en de laatste titel bevat algemene en slotbepalingen.

De tweede titel valt in vijf hoofdstukken uiteen. Hoofdstuk I bevat de instellingen die geherstructureerd worden door invoeging in de wet van 28 december 1984. De in dit hoofdstuk vervatte bepalingen moeten dus begrepen worden in de zin van deze wet.

De andere instellingen bedoeld bij dit ontwerp worden in afzonderlijke hoofdstukken behandeld. Die werden opgesteld los van de wet van 28 december 1984, om de lectuur van het ontwerp om louter technische redenen niet verder te bemoeilijken. Het advies van de Raad van State over dit punt werd dus niet nageleefd. Artikel 29 van het ontwerp biedt de Koning de mogelijkheid om de verschillende betrokken wetten te coördineren.

De Vice-Eerste Minister geeft vervolgens toelichting bij bepaalde instellingen.

Hoewel de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen bepaalde activiteiten in Brussel uitoefent en het bedrijvigheidsveld van de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer van Brussel de grenzen van het Brusselse Gewest overschrijdt, wordt de ene volledig verdeeld onder het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest en gaat de tweede volledig naar het

après concertation avec les organisations représentatives du personnel. Le transfert du personnel a lieu dans le respect des règles fixées dans l'arrêté royal pris en exécution de l'article 88, § 2 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, à savoir : les membres du personnel sont transférés dans leur grade ou un grade équivalent et en leur qualité, ils conservent au moins la rétribution et l'ancienneté qu'ils avaient ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leur service d'origine la fonction dont ils étaient titulaires au moment de leur transfert, leur statut juridique demeure régi par les dispositions en vigueur aussi longtemps qu'ils n'auront pas été transférés par arrêté royal. Ils conserveront les droits à la pension qu'ils auraient eus s'ils n'avaient pas été transférés. Toutes ces garanties en faveur du personnel existaient déjà dans la loi du 28 décembre 1984.

Quant aux transferts patrimoniaux, ils se feront dans le respect des principes énoncés à l'article 57 et à l'article 61, § 1^{er}, alinéas 2 à 8, de la loi spéciale de financement relatifs à la succession des Communautés et Régions au patrimoine actif et passif de l'Etat.

Les organismes entièrement fédéralisés ne sont évidemment juridiquement supprimés qu'une fois toutes les opérations de dissolution accomplies, chaque organisme conservant sa personnalité juridique pour les besoins de sa liquidation.

Le projet se divise en trois titres. Le premier titre contient les dispositions préliminaires, le second regroupe les dispositions propres à chaque organisme à transférer aux Communautés, aux Régions et à la Commission communautaire commune et le dernier titre a trait aux dispositions générales et finales.

Le second titre est divisé en cinq chapitres. Le chapitre premier contient les organismes qui sont restructurés par insertion dans la loi du 28 décembre 1984. Les dispositions contenues dans ce chapitre doivent donc s'entendre en fonction de cette loi.

Les autres organismes visés par le projet font l'objet de chapitres distincts rédigés indépendamment de la loi du 28 décembre 1984, pour ne pas compliquer davantage encore, et ce pour des raisons purement techniques, la lecture du projet. L'avis du Conseil d'Etat n'a donc pas été suivi sur ce point. Toutefois, l'article 29 du projet habilite le Roi à coordonner les diverses lois concernées.

Le Vice-Premier Ministre en vient ensuite aux commentaires propres à certains organismes.

Bien que la Société nationale des chemins de fer vicinaux exerce certaines activités à Bruxelles et que le champ d'activité de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles débordé des limites de la Région bruxelloise, la première est entièrement répartie entre la Région flamande et la Région wallonne et la seconde passe entièrement sous le contrôle de la

Brusselse Hoofdstedelijk Gewest omdat een verdeling onder de drie Gewesten zowel technisch als economisch gezien abnormaal geweest zou zijn. De in het ontwerp voorgestelde oplossing werd reeds aangehouden bij de berekening van de financiële middelen met betrekking tot deze maatschappijen en die de Gewesten ten goede komen krachtens de bijzondere financieringswet. Deze benadering werd door het Overlegcomité Regering-Executieven tijdens zijn vergadering van 28 december 1988 goedgekeurd.

De herstructurering van het Studiecentrum voor Kernenergie te Mol en het Instituut voor Radio-elementen te Fleurus maakt het voorwerp uit van specifieke en parallelle bepalingen die opgenomen zijn in de artikelen 25, 26 en 30 van het wetsontwerp.

Eerst preciseert de Vice-Eerste Minister dat de herstructurering van deze instellingen past in het kader van de financiële en politieke evenwichten van de financieringswet. Het is namelijk de bedoeling te doen blijken dat de referentiële bedragen voor het vastleggen van de gewestelijke middelen de regionalisering van het Studiecentrum voor Kernenergie van Mol a rato van 37 % en van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen van Fleurus a rato van 85 % mogelijk maken.

De door de Regering voorgestelde oplossing steunt op de volgende elementen :

1° De goederen, het personeel, de rechten en verplichtingen van de twee instellingen die overeenstemmen met de overgehevelde opdrachten respectievelijk naar het Vlaamse Gewest — voor het Studiecentrum voor Kernenergie van Mol en naar het Waalse Gewest voor het Nationaal Instituut voor Radio-elementen van Fleurus — zullen op eenzelfde datum overgeheveld worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Deze overheveling zal gebeuren binnen de grenzen van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen en van de financieringswet;

2° Zodra deze overheveling zal zijn geschied, zullen de bestaande overeenkomsten die de toezichtsmodaliteiten van deze instellingen bepalen, vervangen worden door in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten. Deze besluiten zullen de voorwaarden bepalen waaronder deze instellingen gesubsidieerd kunnen worden;

3° Aangezien de integrale status quo moet blijven gelden zolang de herstructurering niet heeft plaats gevonden, bevat het wetsontwerp een bepaling waarmee de nationale tegemoetkoming ten opzichte van deze instellingen op haar niveau van 1989 wordt geblokkeerd. Deze tegemoetkoming moet in de ruimste zin begrepen worden, zonder nochtans het nucleaire passief te beogen.

De naamloze vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel zal afgeschaft worden zodra haar patrimonium en haar ambtenaren overgeheveld zullen zijn. Daartoe bepaalt het ontwerp dat de artikelen 49 en 49bis van de statuten van de vennootschap niet van toepassing zijn. Dat wil echter niet zeggen dat de regionalisering van de vennootschap

Région de Bruxelles-Capitale parce qu'un morcelage entre les trois Régions aurait été, pour l'une comme pour l'autre, une aberration technique et économique. La solution retenue dans le projet est celle qui présida déjà au calcul des moyens financiers relatifs à ces sociétés et qui reviennent aux Régions en vertu de la loi spéciale de financement. Cette approche fut approuvée par le Comité de concertation Gouvernement-Exécutifs en sa séance du 28 décembre 1988.

La restructuration du Centre d'étude de l'énergie nucléaire de Mol et de l'Institut national des radio-éléments de Fleurus font l'objet de dispositions spécifiques et parallèles reprises aux articles 25, 26 et 30 du projet de loi.

Le Vice-Premier Ministre précise au préalable que la restructuration de ces institutions s'inscrit dans le cadre des équilibres financiers et politiques de la loi de financement, ceci pour mettre notamment en évidence que les montants de référence pour le calcul des moyens régionaux intègrent une régionalisation du Centre d'étude de l'énergie nucléaire de Mol à raison de 37 % et de l'Institut national des radio-éléments de Fleurus à raison de 85 %.

La solution proposée par le Gouvernement s'articule autour des éléments suivants :

1° Les biens, le personnel, les droits et obligations des deux institutions, correspondant aux missions transférées respectivement à la Région flamande — pour le Centre d'étude de l'énergie nucléaire de Mol — et à la Région wallonne pour l'Institut des radio-éléments de Fleurus — seront transférés, à une même date, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Ce transfert se fera dans les limites de la loi spéciale de réformes institutionnelles et de la loi de financement;

2° Dès ces transferts effectués, les conventions existantes qui règlent les modalités de contrôle de ces institutions seront remplacées par des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres. Ces arrêtés fixeront les conditions, quelle qu'en soit la nature, auxquelles ces institutions peuvent être subventionnées;

3° Considérant que le statu quo intégral doit prévaloir tant que la restructuration n'est pas opérée, le projet de loi contient une disposition de blocage de l'intervention nationale à ces institutions à leur niveau de 1989. Cette intervention doit être comprise dans son sens le plus large, sans toutefois viser le passif nucléaire.

Quant à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, elle sera supprimée une fois son patrimoine et ses agents transférés. Pour ce faire, le projet dispose que les articles 49 et 49bis des statuts de la société ne s'appliquent pas. Cela ne veut évidemment pas dire que la régionalisation de la société pourra se faire au détriment des communes

zal kunnen geschieden ten nadele van de betrokken gemeenten, voornamelijk de stad Brussel. Het betekent alleen dat de ter uitvoering van de wet te treffen besluiten de activa en de passiva van de vennootschap naar de Gewesten zullen overhevelen, passiva die onder meer de verplichtingen van de vennootschap ten opzichte van haar geassocieerde leden bevat, volgens modaliteiten die zullen kunnen afwijken van de heel lange en ingewikkelde modaliteiten die in de statuten van de vennootschap zijn voorgeschreven. De geassocieerde gemeenten zullen in ieder geval, na afschaffing van de vennootschap dezelfde rechten moeten hebben als degene die ze nu hebben.

De Vice-Eerste Minister zegt deze inleidende uiteenzetting niet te willen besluiten zonder de aandacht te hebben gevestigd op het feit dat het ontwerp slechts de voornaamste krachtlijnen bevat, aangezien de eigenlijke federalisering van de instellingen door de uitvoeringsbesluiten geschiedt. De complexiteit van de overhevelingsverrichtingen heeft de Regering ertoe gebracht, net als voor de wet van 28 december 1984, voor te stellen dat aan de Koning de bevoegdheid zou worden toevertrouwd om ze te regelen.

Op dit ogenblik kan men niet meer zeggen dan dat de verdelingen zullen plaatsvinden met inachtneming van zowel de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 zoals gewijzigd door de wetten van 8 augustus 1988 en 16 januari 1989, als van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten. Men zal dus de opdrachten, goederen en personeelsleden van de instellingen naar elk Gewest of elke Gemeenschap moeten overhevelen rekening houdend met de arbitrages die in dat verband reeds gemaakt werden door de bijzondere financieringswet, in zoverre dergelijke arbitrages uiteraard bestaan en relevant zijn.

De verdeelsleutel tussen het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het enige overgehevelde begrotingsartikel en betreffende de naamloze vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel bedraagt 74-26 %. Het gaat hier trouwens om een budgettair artikel dat beperkt is tot enkele tientallen miljoenen (artikel 81.04 van het budget van Openbare Werken) en die terugvorderbare voorschotten betrof, die door de Staat aan de vennootschap werden gestort om ze het hoofd te bieden aan haar ontoereikende exploitatie-opbrengsten. Het is moeilijk denkbaar dat dit artikel en de aangehouden sleutel als referentieel voor de herstructurering van de vennootschap zouden dienen.

Voorts wil de Vice-Eerste Minister ook nog benadrukken dat het ontwerp werd medegedeeld aan de leden van de Executieven, die het ondezocht hebben in een gemengde werkgroep « Herstructurering van de administratie en van de parastatalen ».

Ten slotte wil hij niet besluiten zonder het belang van dit ontwerp te hebben onderstreept : niet minder dan 11 200 ambtenaren zijn hierbij betrokken en zullen overgeheveld worden naar de Gewesten en de

associees, principaal de Ville de Bruxelles. Cela signifie seulement que les arrêtés à prendre en exécution de la loi transféreront aux Régions le patrimoine actif et passif de la société, patrimoine passif qui comprend notamment les obligations de la Société à l'égard de ses membres associés, selon des modalités qui pourront s'écarter de celles, fort longues et fort compliquées, prévues dans les statuts de la Société. Les communes associées devront en tout état de cause, retrouver après suppression de la société, des droits équivalents à ceux qu'elles détiennent maintenant.

Le Vice-Premier Ministre déclare qu'il ne voudrait pas conclure cet exposé introductif sans attirer l'attention sur le fait que le projet ne contient que les lignes directrices essentielles, la fédéralisation proprement dite des organismes s'opérant par des arrêtés d'exécution. La complexité des opérations de transfert a conduit le Gouvernement, comme pour la loi du 28 décembre 1984, à proposer d'attribuer au Roi la compétence pour régler celles-ci.

A ce stade, tout ce que l'on peut dire c'est que les répartitions se feront dans le respect tant de la loi spéciale de Réformes institutionnelles du 8 août 1980 telle qu'elle fut modifiée par les lois des 8 août 1988 et 16 janvier 1989 que de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Il faudra donc que chaque Région ou Communauté se voit transférer les missions, biens et membres du personnel des organismes correspondant à ses propres compétences en tenant compte des arbitrages déjà opérés à cet égard par la loi spéciale de financement dans la mesure, bien entendu, ou de tels arbitrages existent et sont pertinents.

A titre d'exemple, la clé de répartition entre la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale du seul article budgétaire transféré et concernant la Société anonyme du Canal et des installations maritimes de Bruxelles est de 74 % - 26 %. Il s'agit d'ailleurs d'un article budgétaire limité à quelques dizaines de millions (article 81.04 du Budget des Travaux publics) et qui concernaient les avances récupérables faites par l'Etat à la Société pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation. On imagine évidemment mal que cet article, et la clé retenue, servent ici de référentiel pour la restructuration de la Société.

Il insiste aussi sur le fait que le projet a été communiqué aux représentants des Exécutifs qui l'ont examiné en groupe de travail mixte « Restructuration de l'administration et des parastataux ».

Enfin, il s'en voudrait de conclure sans insister sur l'importance de ce projet : pas moins de 11 200 agents sont concernés et seront transférés aux Régions et aux Communautés, alors que près de 12 000 agents des

Gemeenschappen, terwijl ongeveer 12 000 ambtenaren van de centrale besturen reeds naar de gewestelijke en communautaire Executieven zijn overgeheveld.

Dit ontwerp is bijgevolg een belangrijke stap om de Gewesten en Gemeenschappen aanvullende menselijke en patrimoniale middelen te bezorgen, bovenop wat hen reeds overgedragen werd voor de uitoefening van hun bevoegdheden. »

ALGEMENE BESPREKING

Een lid onderstreept dat het wetsontwerp dat ter goedkeuring aan de Commissie wordt voorgelegd, uitvoering geeft aan de institutionele hervormingen die tot nu toe werden goedgekeurd.

Enerzijds wordt hiermee de mogelijkheid geboden alle hulpmiddelen van de openbare instellingen of instellingen van openbaar nut die bevoegdheden uitoefenen die door de wetten van 1988 en 1989 zijn regionaliseerd of gecommunautariseerd, aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over te dragen.

Anderzijds voorziet het ontwerp ook in de afschaffing of de herstructurering van openbare instellingen of instellingen van openbaar nut wanneer zij bevoegdheden uitoefenen die over de verschillende overheden zijn verdeeld.

De PS-fractie pleit dan ook voor de goedkeuring van het ontwerp en zal natuurlijk ook aandacht besteden aan de koninklijke besluiten die elk van die overdrachten concreet vorm zullen moeten geven.

Toch verzoekt het lid de Minister om enige verduidelijking inzake de afschaffing van bepaalde openbare instellingen.

Hetzelfde lid onderstreept dat hij tevreden is dat de MIVB volledig naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is overgeheveld. Terecht heeft de Minister gesteld dat het, zowel uit technisch als uit economisch oogpunt, waanzin zou zijn de MIVB over drie Gewesten te verdelen.

Een ander lid merkt op dat het openbaar vervoer langs de grote Brusselse steenwegen, krachtens een oude concessie, volledig van de NMVB afhangt. Bijgevolg ressorteert het openbaar vervoer op de Waterloo-sesteenweg, de Waversesteenweg, de Gentsesteenweg, de Haachtsesteenweg enz. onder instellingen van andere Gewesten dan het Brusselse. Aldus wordt het nagenoeg onmogelijk enige samenhang te waarborgen inzake tarieven en dergelijke.

Voor de Brusselaars die langsheen die steenwegen wonen, zullen daarvan het slachtoffer worden.

Spreker vraagt zich af of het niet mogelijk is om de tarieven, de vervoerbewijzen, de dienstregeling en de frequentie voor die lijnen door de MIVB te laten bepalen.

Een andere spreker brengt het probleem ter sprake van de personeelsleden van de Brusselse zetel van de NMVB. Die personeelsleden (203 Franstaligen en 268

administrations centrales ont déjà été transférés aux Exécutifs régionaux et communautaires.

Ce projet constitue donc une étape importante afin que les Régions et les Communautés puissent disposer des moyens humains et patrimoniaux complémentaires à ce qui leur a déjà été transféré pour l'exercice de leurs compétences. »

DISCUSSION GENERALE

Un membre souligne que le projet de loi soumis à l'approbation de la Commission est une mise en application des réformes institutionnelles adoptées à ce jour.

Il permet donc d'une part le transfert aux Communautés, aux Régions et à la Commission communautaire commune, de l'ensemble des moyens des organismes publics ou d'utilité publique qui exercent les compétences communautarisées ou régionalisées par les lois de 1988 et 1989.

Il prévoit d'autre part la suppression ou la restructuration des organismes publics ou d'utilité publique lorsque les compétences exercées par ces organismes sont partagées entre les différents pouvoirs.

Le groupe PS est donc favorable à l'adoption de ce projet et il sera bien entendu également attentif aux arrêtés royaux qui devront encore concrétiser chacun de ces transferts.

Néanmoins, le membre souhaiterait obtenir quelques précisions du Ministre à propos du transfert ou de la suppression de certains organismes publics.

Le même membre se réjouit que la STIB ait été totalement transférée à la Région de Bruxelles-Capitale. C'est à juste titre que le Ministre a déclaré qu'il serait absurde, tant sur le plan technique que du point de vue économique, de partager la STIB entre trois Régions.

Un autre membre fait observer qu'en vertu d'une ancienne concession, les transports en commun empruntant les grandes chaussées bruxelloises dépendent entièrement de la SNCV. En conséquence, les transports en commun sur les chaussées de Waterloo, de Wavre, de Gand, de Haecht, etc. relèvent d'organismes dépendant d'autres Régions que la Région bruxelloise. Il est dès lors pratiquement impossible de garantir une quelconque cohérence en matière de tarifs, etc.

Ce sont surtout les Bruxellois qui habitent le long de ces chaussées qui seront lésés.

L'intervenant demande s'il ne serait pas possible de laisser à la STIB le soin de déterminer les tarifs, les titres de transport, les horaires et la fréquence en ce qui concerne ces lignes.

Un autre intervenant soulève le problème des membres du personnel du siège bruxellois de la SNCV. Alors qu'ils seront prochainement transférés à la

Nederlandstaligen) hebben — in het licht van hun overheveling naar het Vlaamse of Waalse Gewest — geen enkele formele garantie inzake het behoud van hun huidige arbeidsvoorwaarden en arbeidsplaats. Bovendien moeten ze het recht hebben om op administratief vlak hun moedertaal te gebruiken en moeten hen promotiekansen worden geboden.

Zullen de rechten van die personeelsleden, in het kader van de opheffing van de NMVB, worden gevrijwaard en zullen de huidige arbeidsvoorwaarden en arbeidsplaatsen behouden blijven ?

Op de vraag betreffende de coördinatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, antwoordt de *Vice-Eerste Minister en Minister voor Institutionele Hervormingen* dat de terzake geldende principes reeds in de financieringswet zijn vastgelegd. Hij wijst erop dat de Gewesten voor deze aangelegenheid niet alleen een samenwerkingsakkoord kunnen sluiten, maar ook moeten sluiten luidens artikel 92bis, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Bovendien is hij er van overtuigd dat de Gewesten ook onderling akkoorden zullen sluiten die de coördinatie ten goede komen.

De *Vice-Eerste Minister* stelt tenslotte dat het systeem van de interministeriële conferenties vrij goed functioneert en dat de coördinatieproblemen die door het lid zijn opgeworpen reeds op concrete wijze worden besproken in de interministeriële conferentie voor vervoer.

Op vraag van de Voorzitter verduidelijkt de *Vice-Eerste Minister* dat die interministeriële conferenties kunnen leiden, hetzij tot zeer concrete overeenkomsten die tot de bevoegdheid van de Executieven behoren, hetzij tot meer diepgaande wijzigingsvoorstellen van wetgevende aard.

Het is dus zeker niet de bedoeling via die techniek tot een soort « parallelle wetgeving » te komen : zodra de interministeriële conferentie tot belangrijke beslissingen leidt, moet de wetgever tussenbeide komen.

*
* *

Een lid verzoekt de Minister om verduidelijking over de gevolgen die de ontbinding van de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel voor de Stad Brussel kan hebben.

Artikel 15 van het ontwerp stelt dat de bepalingen van de artikelen 49 en 49bis van de statuten van die vennootschap niet van toepassing zijn op deze ontbinding. In die artikelen is immers sprake van een voorafgaande periode van drie jaar vóór de ontbinding.

Ter verduidelijking dient eerst en vooral te worden gezegd dat een dergelijke rechtvaardiging wel kan gelden voor artikel 49bis waarin sprake is van die periode van 3 jaar, maar niet voor artikel 49, dat bij het verstrijken van de duur van de vennootschap in een verdeling van de goederen voorziet.

Région wallonne ou à la Région flamande, ces membres du personnel (203 francophones et 268 néerlandophones) n'ont aucune garantie formelle quant au maintien de leurs conditions et de leur lieu de travail actuels. Ils doivent en outre être en droit d'utiliser leur langue maternelle sur le plan administratif et avoir des possibilités de promotion.

Les droits de ces membres du personnel seront-ils préservés dans le cadre de la suppression de la SNCV et les conditions et les lieux de travail actuels seront-ils maintenus ?

Interrogé au sujet de la coordination des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, le *Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles* fait observer que les principes qui régissent cette matière sont déjà inscrits dans la loi de financement et ont fait l'objet, à l'époque, d'un débat. Il souligne que, dans cette matière, les Régions n'ont pas seulement la possibilité de conclure des accords de coopération, mais qu'elles en ont l'obligation en vertu de l'article 92bis, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Il est en outre convaincu que les Régions conclueront également entre elles des accords qui favorisent la coordination.

Le *Vice-Premier Ministre* déclare enfin que le système des conférences interministérielles fonctionne assez bien et que les problèmes de coordination soulevés par le membre sont déjà examinés par la conférence interministérielle sur les transports.

A la demande du président, le *Vice-Premier Ministre* souligne que ces conférences interministérielles peuvent aboutir soit à la conclusion d'accords très concrets relevant de la compétence des Exécutifs, soit à la formulation de propositions de modification plus radicales, de nature législative.

L'objectif n'est donc certainement pas d'élaborer, au moyen de cette technique, une sorte de législation parallèle : le législateur doit intervenir dès que la conférence interministérielle conduit à prendre des décisions importantes.

*
* *

Un membre souhaite que le Ministre précise les conséquences pour la ville de Bruxelles, de la suppression de la Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles.

L'article 15 du projet stipule que les dispositions des articles 49 et 49bis des statuts de la Société ne s'appliquent pas à la présente dissolution, ces articles prévoyant en effet une période préalable de 3 ans avant la dissolution.

Il convient tout d'abord de préciser que cette justification vaut pour l'article 49bis qui prévoit la période de 3 ans, mais non pour l'article 49 qui prévoit le partage des biens en cas d'expiration de la société.

Datzelfde artikel 49 van de statuten van de vennootschap bepaalt eveneens dat de door de NV Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel beheerde onroerende goederen in geval van ontbinding eigendom van de Stad Brussel worden.

Het lid wenst dan ook duidelijk van de Minister te vernemen dat de voorschriften van artikel 49 zullen worden nageleefd en dat de stad Brussel, bij het verstrijken van de duur van die nieuwe Brusselse instelling, opnieuw eigenaar zal worden van de goederen die haar van rechtswege toekomen, aangezien zij destijds de bouw van die installaties met eigen middelen heeft bekostigd.

In geen enkel geval kan zijn fractie dan ook aankaarten dat artikel 49 van de statuten van de Vennootschap niet wordt toegepast en dat de stad Brussel in het kader van onderhavig ontwerp daardoor « beroofd » wordt van een vermogen van ongeveer drie miljard frank dat haar van rechtswege toekomt.

Bovendien zijn ook andere Brusselse gemeenten vennoot van de NV Zeekanaal en dienen ook hun rechten te worden geëerbiedigd.

Kan de Vice-Eerste Minister ervoor instaan dat die gemeenten na ontbinding gelijkaardige rechten zullen krijgen als die welke zij nu hebben ?

Het lid vraagt ook of de Vice-Eerste Minister kan bevestigen dat het territorialiteitsbeginsel, dat voortvloeit uit de bijzondere wetten tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, ten aanzien van de door de NV Zeekanaal beheerde goederen zal worden nageleefd.

Een ander lid refereert aan wat in de memorie van toelichting over artikel 15 wordt gezegd. Het derde lid (Stuk Kamer 1063/1-89/90, blz. 7) bepaalt namelijk : « Voor een vlot verloop van deze operatie wordt in het ontwerp bepaald dat de artikelen 49 en 49bis van de statuten van de NV niet van toepassing zijn op deze ontbinding. In die artikelen is immers sprake van een voorafgaande periode van 3 jaar vóór de ontbinding ».

De laatste zin zou verwarring kunnen zaaien. Alleen artikel 49bis voorziet immers in een verplicht overleg tussen de stad Brussel en het Rijk. Artikel 49 voorziet in de verdeling van de haveninstallaties tussen de stad Brussel en het Rijk, na de ontbinding van de vennootschap.

Spreker begrijpt weliswaar dat men heeft willen vermijden, enerzijds dat er drie jaar lang op de onderhandelingen moet gewacht worden, en anderzijds dat de goederen van de vennootschap onmiddellijk zouden verdeeld worden.

Spreker onderstreept dat de ontbinding van de vennootschap, met het oog op haar overheveling naar het Brussels en het Vlaams Gewest, in het belang van de continuïteit snel moet gebeuren. Hij twijfelt er niet aan dat de Vice-Eerste Minister zal bevestigen dat het zeker niet de bedoeling is, de stad Brussel te beroven van de eigendomsrechten die zij zou kunnen laten

Cet article 49 des statuts de la société prévoit également qu'en cas de dissolution, les biens immeubles gérés par la SA du Canal et des installations maritimes de Bruxelles deviendront propriété de la ville de Bruxelles.

Le membre souhaite donc que le Ministre précise bien que le prescrit de cet article 49 sera respecté et que la ville de Bruxelles aura toujours la faculté, lors de l'expiration de la nouvelle entité bruxelloise, de recouvrer en propre les biens qui lui reviennent de droit, puisque à l'époque la ville de Bruxelles avait financé la construction de ces installations de ses propres deniers.

A aucun moment, son groupe ne pourrait accepter que la non-application de l'article 49 des statuts de la Société dans le cadre du présent projet, aboutisse à « spolier » la ville de Bruxelles d'un patrimoine d'environ 3 milliards qui lui revient de droit.

En outre, d'autres communes bruxelloises sont également associées à la Société du Canal et il convient de respecter leurs droits également.

Le Vice-Premier Ministre peut-il s'engager à ce que ces communes associées retrouvent après dissolution des droits équivalents à ce qu'elles détiennent actuellement ?

Le membre demande aussi si le Vice-Premier Ministre peut confirmer le respect du principe de la territorialité issu des lois spéciales des réformes institutionnelles et de la loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions, pour ce qui concerne l'ensemble des biens gérés par la Société du canal.

Un autre membre renvoie à l'exposé des motifs concernant l'article 15 (Doc. n° 1063/1-89/90, p. 7), où il est précisé au troisième alinéa qu'« afin de faciliter cette opération, le projet prévoit également que les articles 49 et 49bis des statuts de la SA ne sont pas applicables à la présente dissolution. Ces articles prévoient en effet une période préalable de 3 ans avant la dissolution ».

La dernière phrase pourrait prêter à confusion. Seul l'article 49bis prévoit en effet une concertation obligatoire entre la ville de Bruxelles et l'Etat. L'article 49 prévoit le partage des installations portuaires entre la ville de Bruxelles et l'Etat après la dissolution de la société.

L'intervenant comprend, certes, que l'on ait voulu éviter, d'une part, qu'il faille attendre trois ans avant d'entamer les négociations et, d'autre part, que les biens de la société fassent immédiatement l'objet d'un partage.

Il souligne que la dissolution de la société en vue de son transfert à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Région flamande doit s'opérer rapidement pour que la continuité soit assurée. Il ne doute pas que le Vice-Premier Ministre confirmera que l'intention n'est certainement pas de spolier la ville de Bruxelles des droits de propriété qu'elle pourrait faire valoir lors de

gelden bij de ontbinding van de nieuwe, nog op te richten Brusselse vennootschap.

De bepaling van artikel 49 (erkenning van het eigendomsrecht van de stad Brussel op de goederen van de haven en de voorhaven, bij ontbinding van de NV) is overigens het tegengewicht voor het feit dat de stad in 1896 het eigendomsrecht van de waterwegen en van een aantal aangrenzende gronden heeft afgestaan aan de NV Zeekanaal en voor het feit dat zij de bouw van de haven en de voorhaven heeft gefinancierd. Bijgevolg moet in de statuten van de nieuwe vennootschap een bepaling worden opgenomen die analoog is aan die van artikel 49. Aldus zal het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verplicht zijn de verbintenissen van de Staat ten aanzien van de stad Brussel over te nemen. Wat de wetgever heeft willen vermijden, is dat de stad Brussel in het kader van de nakende ontbinding van de vennootschap, haar goederen zou terugnemen en een blokkering zou veroorzaken. Kan de Vice-Eerste Minister bevestigen dat de regeling waarin artikel 15 van het ontwerp voorziet, de eigendomsrechten van de stad Brussel op de in artikel 49 van de statuten bedoelde goederen niet aantast?

Een ander lid sluit zich aan bij de vraagstelling van de vorige spreker en stelt in die zin een amendement voor op artikel 15 van het ontwerp.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat hij reeds in zijn inleidende uiteenzetting heeft beklemtoond dat de rechten van de gemeenten zullen geëerbiedigd worden. Hij bevestigt dat de niet-toepassing van artikel 49 van de statuten van de NV Zeekanaal tot doel heeft de ontbinding en de overheveling ervan vlotter te doen verlopen. Het spreekt vanzelf dat de stad Brussel de rechten behoudt die ze momenteel heeft. Indien het voorgestelde amendement op artikel 15 beperkt blijft tot het beginsel dat de rechten van de gemeenten en de OCMW geëerbiedigd moeten worden, heeft de Regering er geen bezwaar tegen.

Het bedoelde amendement mag de goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten echter niet bemoeilijken.

De Vice-Eerste Minister bevestigt eveneens dat het territorialiteitsbeginsel onverminderd zal worden toegepast voor de overheveling van de goederen naar het Brusselse en het Vlaamse Gewest, aangezien die goederen worden overgeheveld welke overeenstemmen met de bevoegdheden die zij uitoefenen. Hij herinnert er evenwel aan dat niets belet dat een Gewest eigenaar is van goederen in een ander Gewest, op voorwaarde dat bij het beheer ervan de in het betrokken Gewest geldende rechtsregels worden nageleefd.

Op vraag van een lid bevestigt hij uitdrukkelijk dat het territorialiteitsbeginsel ook zal worden gehanteerd voor de overheveling van de goederen van het Wegenfonds.

*
* *

In verband met de herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut, wil *een lid* zeer in het

de dissolutie van de nieuwe Brusselse vennootschap die moet nog worden gecreëerd.

La disposition reprise à l'article 49 (reconnaissance du droit de propriété de la ville de Bruxelles sur les biens du port et de l'avant-port, en cas de dissolution de la SA) constitue d'ailleurs la contrepartie de la cession par la ville à la SA du Canal maritime, en 1896, du droit de propriété afférent à la voie navigable et à un certain nombre de terrains adjacents, ainsi que du financement de la construction du port et de l'avant-port par la ville. Il faudra par conséquent que les statuts de la nouvelle société comportent une disposition analogue à celle de l'article 49. Ainsi, la Région de Bruxelles-Capitale sera obligée de reprendre les engagements contractés par l'Etat envers la ville de Bruxelles. Le législateur a en fait voulu éviter que, dans la perspective de la dissolution imminente de la société, la ville de Bruxelles ne reprenne ses biens, causant de la sorte un blocage. Le Vice-Premier Ministre peut-il confirmer que le règlement prévu aux termes de l'article 15 du projet ne porte pas atteinte aux droits de propriété de la ville de Bruxelles sur les biens visés à l'article 49 du statut?

Un autre membre s'associe à l'intervenant précédent sur ce problème et présente un amendement dans ce sens à l'article 15 du projet.

Le Vice-Premier Ministre répond qu'il a insisté dans son exposé introductif, sur le fait que les droits des communes seront respectés. Il confirme que la non-application de l'article 49 des statuts de la SA du canal maritime a pour but de faciliter la dissolution de la société et son transfert à la Région. Il va de soi que la ville de Bruxelles conserve ses droits actuels. Si l'amendement à l'article 15 se borne à affirmer le principe de l'obligation de respecter les droits des communes et des CPAS, le Gouvernement ne voit aucune objection à son adoption.

L'amendement en question ne peut toutefois pas entraver l'adoption des arrêtés d'exécution.

Le Vice-Premier Ministre confirme également que le principe de la territorialité sera appliqué intégralement au transfert des biens aux Régions bruxelloise et flamande, étant donné que sont précisément transférés, les biens qui correspondent aux compétences qu'elles exercent. Il rappelle toutefois que rien ne s'oppose à ce qu'une Région soit propriétaire de biens dans une autre Région, à condition qu'elle respecte dans la gestion desdits biens les règles de droit en vigueur dans la Région où ces biens sont situés.

A la demande d'un membre, il confirme explicitement que le principe de la territorialité s'appliquera également au transfert des biens du Fonds des routes.

*
* *

En ce qui concerne la restructuration de certains établissements d'utilité publique, *un membre* voudrait

bijzonder de nadruk leggen op de noodzakelijke herstructurering van het Studiecentrum voor Kernenergie van Mol.

Het is de hoogste tijd dat het koninklijk besluit tot herziening van de opdrachten van het Centrum en de voorwaarden waaraan het moet voldoen, wordt uitgevaardigd.

Artikel 25, § 5, bepaalt dat de financiering van het SCK op het niveau van 1989 wordt geblokkeerd. Toch moet erop worden aangedrongen dat het Centrum vóór de overdracht naar het Vlaamse Gewest daadwerkelijk wordt geherstructureerd.

De Minister antwoordt dat het wetsontwerp inderdaad in een complexe reeks koninklijke besluiten voorziet.

*
* *

Een lid stelt een vraag betreffende het lot van het personeel van twee overheidsinstellingen waarop dit ontwerp betrekking heeft.

Ten eerste heeft artikel 18 van het ontwerp tot gevolg dat de contractuele personeelsleden van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand (ESIM) definitief geïntegreerd worden in de Gewest- of Rijksadministratie. Spreker wil weten wat er zal gebeuren met andere personen die in een vergelijkbare situatie verkeren, m.n. de contractuele personeelsleden van de Regie der Gebouwen. Op welke wijze denkt de Regering ervoor te zorgen dat de toestand van deze personeelsleden geregulariseerd wordt en dat zij definitief benoemd worden in de graad die ze voordien bekleedden ?

Ten tweede voorziet artikel 14 van het ontwerp in de afschaffing van het Wegenfonds. Een aantal personeelsleden van dat fonds zijn al geruime tijd gedetacheerd naar de gewestelijke diensten voor ruimtelijke ordening e.d., maar ze hebben nog geen statuut dat evenwaardig is aan dat van de vastbenoemden met wie zij dagelijks samenwerken. Op welke wijze wil de Regering ook deze categorie een volwaardig statuut geven, naar analogie van wat artikel 18 bepaalt voor het ESIM ?

Een andere spreker vraagt in welke regeling is voorzien voor het personeel van het Nationaal Comité voor de Planning van de Staalnijverheid dat niet door de Gewesten is overgenomen ?

Een lid merkt op dat de Raad van State heeft gesuggereerd dat voor de verdeling van personeel, goederen, rechten en verplichtingen over de Gewesten, nauwkeuriger criteria moeten worden bepaald. Zoals ze momenteel zijn geformuleerd verlenen de artikelen betreffende de RLW, het ESIM, de BDBH, het Planbureau en de NMNS aan de Koning een zeer ruime bevoegdheid inzake de verdeling en stellen ze geen duidelijke criteria vast.

Volgens de Raad van State kunnen de totale bedragen vastgesteld bij de financieringswet van 16 ja-

tout particulièrement insister sur la nécessaire restructuration du Centre d'étude de l'énergie nucléaire de Mol.

Il est urgent en effet que l'arrêté royal soit pris qui reverra les missions du centre et les conditions qu'il doit remplir.

Le § 5 de l'article 25 prévoit bien que le financement du CEN est bloqué au niveau 1989. Il convient néanmoins d'insister pour que la restructuration du Centre soit effective avant le transfert à la Région flamande.

Le Ministre répond que ce projet de loi prévoit effectivement un jeu complexe d'arrêtés.

*
* *

Un membre s'inquiète du sort du personnel de deux organismes publics concernés par le projet à l'examen.

Il résulte d'abord de l'article 18 du projet que le personnel contractuel de l'Institut économique et social des Classes moyennes (IESCM) sera définitivement transféré à l'administration régionale ou nationale. L'intervenant demande ce qu'il adviendra d'autres personnes se trouvant dans une situation similaire, notamment du personnel contractuel de la Régie des bâtiments. De quelle manière le Gouvernement pense-t-il assurer la régularisation de la situation de ces membres du personnel et leur nomination définitive dans le grade qu'ils occupaient auparavant ?

Ensuite, l'article 14 du projet prévoit la suppression du Fonds des routes. Un certain nombre de membres du personnel de ce fonds sont déjà détachés depuis longtemps auprès des services régionaux d'aménagement du territoire et autres, mais ne possèdent pas encore un statut équivalent à celui des agents définitifs avec qui ils travaillent quotidiennement. Comment le Gouvernement entend-il assurer également à cette catégorie de personnel un statut convenable, par analogie avec ce que prévoit l'article 18 pour l'IESCM ?

Un autre intervenant demande quel régime a été prévu pour le personnel du Comité national de planification de la sidérurgie, qui n'a pas été repris par les Régions.

Un membre fait observer que le Conseil d'Etat a suggéré l'établissement de critères plus précis pour la répartition du personnel, des biens, des droits et des obligations entre les Régions. Tels qu'ils sont formulés actuellement, les articles concernant la RVA, l'IESCM, l'OBCE, le Bureau du Plan et la SNSN confèrent une large compétence au Roi en matière de répartition sans fixer de critères précis.

Le Conseil d'Etat estime que l'on ne peut pas se baser sur les montants globaux fixés par la loi de

nuari 1989 niet als grondslag dienen voor het ramen van de overhevelingen; (alleen in de commentaar bij artikel 13 wordt immers verwezen naar de besprekingen van de financieringswet). Spreker vraagt waarom niet is ingegaan op de suggestie van de Raad van State om in ieder artikel (of op algemene wijze) de criteria voor de spreiding te bepalen.

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen antwoordt dat de Regering al geruime tijd streeft naar een oplossing voor de contractuelen van de Regie der Gebouwen. De Regering heeft echter — gesteld dat er een gezamenlijke oplossing moet worden gezocht voor alle contractuelen, en dat zulks het best kan worden verwezenlijkt via het wetsontwerp van de Minister van Openbaar Ambt betreffende het eenheidsstatuut voor de ambtenaren.

Bovendien gaat de vergelijking met het ESIM — waarvan een aantal contractuele personeelsleden inderdaad rechtstreeks in de administratie worden geïntegreerd — niet op, omdat die personeelsleden reeds een statuut hadden dat aanleunde bij dat van de Rijksambtenaren en omdat hun rechtstreekse overheveling bijgevolg minder problemen doet rijzen.

Met betrekking tot de gedetacheerde personeelsleden van het Wegenfonds onderstreept de Staatssecretaris dat zowel in de vorige als in de huidige fase van de gewestvorming de personeelsleden van het Wegenfonds tewerkgesteld in de geregionaliseerde sectoren tegelijkertijd met de officiële overdracht van het statutaire personeel van het departement ter beschikking werden gesteld van de Gewesten. Op die wijze wordt de goede werking van de diensten gewaarborgd. Zodra het voorliggende ontwerp wet is geworden, zal de toestand van de gedetacheerden geregulariseerd worden. Het Wegenfonds wordt namelijk afgeschaft en de ter beschikking gestelde personeelsleden worden bij koninklijk besluit officieel overgeheveld. Een andere mogelijkheid zou geweest zijn, die personeelsleden eerst in het departement te integreren alvorens ze over te hevelen. De Raad van State heeft echter gesteld dat zulks een inbreuk zou zijn op de autonomie van de Gewesten.

Daarom is gekozen voor de huidige oplossing in twee fasen : eerst worden ze ter beschikking gesteld van de Gewesten en na de afschaffing van het Wegenfonds — worden ze overgedragen.

Hetzelfde geldt overigens voor de contractuele personeelsleden van het Nationaal Comité voor de Planning van de Staalnijverheid : ook zij worden — net zoals de statutairen — overgeheveld naar het Vlaamse, respectievelijk Waalse Gewest, maar beide gewesten zijn vervolgens vrij te bepalen wat ze met die contractuelen doen.

Met betrekking tot de opmerking van de Raad van State over het ontbreken van duidelijke criteria voor de overheveling van personeel, goederen e.d., verwijst de Staatssecretaris naar de voorbereiding van de financieringswet in Kamer en Senaat, en in het bijzonder naar de bijlagen van het ontwerp, waarin tabellen zijn opgenomen m.b.t. de overheveling van personeel.

financement du 16 janvier 1989 pour évaluer les transferts (seul le commentaire de l'article 13 fait en effet référence aux discussions de la loi de financement). L'intervenant demande pourquoi le Gouvernement n'a pas tenu compte de la suggestion du Conseil d'Etat qui proposait de déterminer les critères de répartition dans chaque article (ou de manière générale).

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles répond que le Gouvernement cherche depuis longtemps une solution pour les agents contractuels de la Régie des bâtiments. Le Gouvernement a toutefois estimé qu'il fallait trouver une solution globale pour tous les agents contractuels et que l'on pouvait réaliser au mieux cet objectif par le biais du projet de loi du Ministre de la Fonction publique concernant le statut unique des fonctionnaires.

La comparaison avec l'IESCM, dont certains agents contractuels seront en effet intégrés directement dans l'administration, n'est en outre pas pertinente, parce que ces agents avaient déjà un statut très semblable à celui des agents de l'Etat et que leur transfert direct pose de ce fait moins de problèmes.

En ce qui concerne les agents détachés du Fonds des routes, le Secrétaire d'Etat souligne qu'aussi bien durant la phase précédente de la régionalisation que durant la phase actuelle, les agents du Fonds des routes occupés dans les secteurs régionalisés, sont mis à la disposition des Régions, en même temps qu'est effectué le transfert officiel des agents statutaires du département. De cette manière, la bonne marche du service est assurée. Dès que le projet de loi à l'examen aura été voté, la situation du personnel détaché sera régularisée. A savoir, le Fonds des routes est supprimé et les membres du personnel mis à la disposition sont transférés officiellement par arrêté royal. Il aurait été également possible d'intégrer tout d'abord ce personnel dans le département avant de les transférer. Le Conseil d'Etat a toutefois estimé que cela porterait atteinte à l'autonomie des Régions.

C'est pourquoi on a opté pour la solution actuelle en deux phases. Le personnel est tout d'abord mis à la disposition des Régions et — après la suppression du Fonds des Routes — ils seront transférés.

La même procédure a d'ailleurs été appliquée au personnel contractuel du Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie : ces agents ont également été transférés à la Région flamande ou à la Région wallonne, mais les deux Régions ont ensuite toute latitude de statuer sur le sort de ces agents contractuels.

Quant aux observations du Conseil d'Etat relatives à l'absence de critères concrets en matière de transfert de personnel, biens, etc., le Secrétaire d'Etat renvoie aux travaux préparatoires de la loi de financement à la Chambre et au Sénat et en particulier aux annexes du projet qui contiennent des tableaux relatifs au transfert de personnel. Le Gouvernement n'a pas

De Regering is niet ingegaan op de suggestie van de Raad van State, omdat zij op die tabellen kon steunen.

suivi la suggestion du Conseil d'Etat, car il pouvait s'appuyer sur ces tableaux.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Alvorens wordt overgegaan tot de artikelsgewijze bespreking en de stemmingen, laat de Staatssecretaris een aantal formele verbeteringen aanbrengen in de artikelen 5, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23 en 30 (zie tekst aangenomen door de Commissie).

*
* *

Artt. 1 tot 3

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden eenparig aangenomen.

Art. 4

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen merkt op dat in de memorie van toelichting (Stuk Kamer n° 1063/1, 1989-1990, blz. 4) de woorden « bij de koninklijke besluiten van 31 juli 1989 » moeten worden vervangen door de woorden « bij de koninklijke besluiten van 28 en 31 juli 1989 ».

Het artikel wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artt. 5 tot 9

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Artt. 10 tot 12

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 13 tegen 2 stemmen.

Artt. 13 en 14

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Art. 15

Amendement n° 1 van de heer van Rompuy c.s. (Stuk Kamer n° 1063/2, 1989-1990) wordt eenparig aangenomen.

DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Avant qu'il soit procédé à la discussion des articles et aux votes, le Secrétaire d'Etat fait apporter une série de corrections formelles aux articles 5, 7, 8, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23 et 30 (voir texte adopté par la Commission).

*
* *

Art. 1 à 3

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 4

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles fait observer que les mots « par les arrêtés royaux du 31 juillet 1989 » qui figurent dans l'exposé des motifs (Doc. n° 1063/1, 1989-1990, p. 4) doivent être remplacés par les mots « par les arrêtés royaux des 28 et 31 juillet 1989 ».

L'article est adopté par 12 voix contre 2.

Art. 5 à 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 12 voix contre 2.

Art. 10 à 12

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 13 voix contre 2.

Art. 13 et 14

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 12 voix contre 2.

Art. 15

L'amendement n° 1 de M. Van Rompuy et consorts (Doc. n° 1063/2, 1989/1990) est adopté à l'unanimité.

Het aldus gewijzigde artikel 15 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artt. 16 en 17

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 14 tegen 1 stem.

Art. 18

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen en wordt aangenomen met 13 tegen 1 stem.

Artt. 19 tot 22

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 15 tegen 1 stem.

Artt. 23 tot 26

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 14 tegen 1 stem.

Artt. 27 tot 30

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden aangenomen met 15 tegen 1 stem.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 15 tegen 1 stem en 1 onthouding.

De Rapporteur,

Y. MAYEUR

De Voorzitter,

Ch.-F. NOTHOMB

L'article 15, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 16 et 17

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 14 voix contre une.

Art. 18

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 13 voix contre une.

Art. 19 à 22

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 15 voix contre une.

Art. 23 à 26

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 14 voix contre une.

Art. 27 à 30

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 15 voix contre une.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 15 voix contre une et une abstention.

Le Rapporteur,

Y. MAYEUR

Le Président,

Ch.-F. NOTHOMB

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

TITEL I

TITRE I

Voorafgaande bepaling

Disposition préliminaire

Artikel 1

Article 1^{er}

Voor de toepassing van deze wet, dient te worden verstaan onder :

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par :

1) « bijzondere wet », de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en door de bijzondere wet van 16 januari 1989;

1) « loi spéciale », la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 janvier 1989;

2) « bijzondere financieringswet », de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

2) « loi spéciale de financement », la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions »;

3) « wet van 28 december 1984 », de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut.

3) « loi du 28 décembre 1984 », la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

TITEL II

TITRE II

Bepalingen betreffende de openbare instellingen tot overdracht aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie

Dispositions relatives aux organismes publics à transférer aux Communautés, aux Régions et à la Commission communautaire commune

HOOFDSTUK I

CHAPITRE I^{er}

Wijziging van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut

Modification de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public

Art. 2

Art. 2

§ 1. Het opschrift van de wet van 28 december 1984 wordt vervangen door het volgend opschrift : « Wet tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten ».

§ 1^{er}. L'intitulé de la loi du 28 décembre 1984 est remplacé par l'intitulé suivant : « Loi portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public et autres services de l'Etat ».

§ 2. Het opschrift van hoofdstuk I van dezelfde wet wordt vervangen door het volgend opschrift : « Hoofdstuk I : Afschaffing van sommige instellingen van openbaar nut, van sommige overheidsdiensten en oprichting van een instelling van openbaar nut voor de huisvesting in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ».

§ 2. L'intitulé du chapitre premier de la même loi est remplacé par l'intitulé suivant : « Chapitre premier : Suppression de certains organismes d'intérêt public, de certains services de l'Etat, et création d'un organisme d'intérêt public pour le logement dans la Région de Bruxelles-Capitale ».

Art. 3

Art. 3

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A l'article 1^{er} de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

« 1) in het eerste lid wordt 1° aangevuld als volgt : « het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater; de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen; »

2) in het eerste lid wordt 2° aangevuld als volgt : « het Algemeen fonds voor de schoolgebouwen en het Nationaal waarborgfonds voor de schoolgebouwen; »

3) een als volgt luidend 3° wordt ingevoegd in het eerste lid : « 3° het Rijksinstituut voor Grondmechanica. »

4) het tweede lid wordt vervangen door wat volgt : « Vanaf hun afschaffing worden de wetten waarbij ze zijn opgericht opgeheven, de wetten van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van mindervaliden en van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het onderwijs uitgezonderd, en vervallen de vermeldingen ervan in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. »

Art. 4

In dezelfde wet wordt een artikel 1bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 1bis. — De volgende overheidsdiensten worden afgeschaft :

- het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen;
- het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen. »

Art. 5

In artikel 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) in paragraaf 1 wordt een als volgt luidende onderverdeling 2bis ingevoegd : « 2bis. de overdracht aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, de personeelsleden, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de instelling bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3°; »

2) in paragraaf 3 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De overgang van het personeel geschiedt met inachtneming van de regels als bepaald in het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 88, § 2, van de bijzondere wet. »

Art. 6

In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) paragraaf 1 wordt vervangen door de volgende bepaling : « § 1. De Koning draagt, bij in Ministeraad overlegde besluiten, aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de taken van het Rijksfonds

« 1) à l'alinéa 1^{er}, le 1° est complété comme suit : « le Fonds d'avance pour la réparation des dommages provoqués par les prises et les pompages d'eau souterraine; la Société nationale des Chemins de fer vicinaux; »

2) à l'alinéa 1^{er}, le 2° est complété comme suit : « le Fonds général des bâtiments scolaires et le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires; »

3) un 3°, rédigé comme suit, est inséré dans l'alinéa 1^{er} : « 3° l'Institut géotechnique de l'Etat. »

4) l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Dès leur suppression, les lois qui les ont créés, à l'exception des lois du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés et du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, sont abrogées et leur mention dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, est supprimée. »

Art. 4

Un article 1^{er}bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Article 1^{er}bis. — Sont supprimés les services de l'Etat suivants :

- le Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat;
- le Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux. »

Art. 5

A l'article 2 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1) au paragraphe 1^{er}, une subdivision 2bis, rédigée comme suit, est insérée : « 2bis. le transfert à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations de l'organisme visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°; »

2) au paragraphe 3, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le transfert du personnel a lieu dans le respect des règles fixées dans l'arrêté royal pris en exécution de l'article 88, § 2, de la loi spéciale. »

Art. 6

A l'article 4 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1) le paragraphe 1^{er} est remplacé par la disposition suivante : « § 1^{er}. Par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le Roi transfère à la Commission communautaire commune, les tâches du Fonds national de

voor de sociale reclassering van mindervaliden over, voor wie de Gemeenschappen niet bevoegd zijn in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest; »

2) het artikel wordt aangevuld met een als volgt luidende paragraaf 3 :

« § 3. De in de §§ 1 en 2 bedoelde koninklijke besluiten worden genomen na advies van het Verenigd College. »

Art. 7

In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) in paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen door wat volgt : « De Koning draagt, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de uitvoering van taken met betrekking tot de tussenkomst in de individuele verstrekkingen voor functionele revalidatie die door artikel 3, 2°, 3° en 4°, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden werden opgedragen aan het Rijksfonds voor de sociale reclassering van mindervaliden, met inbegrip van de daarbij horende reiskosten en de daarmee verband houdende rechten en verplichtingen, over aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. »;

2) paragraaf 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de regels omtrent de vaststelling, de inning, de bestemmingen en de verdeling van de ontvangsten als bedoeld in artikel 24, § 1, 1°, 2°, 3°, 4° en 5°, van de in § 1 genoemde wet van 16 april 1963, ten einde die ontvangsten ter beschikking te stellen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. »;

3) het artikel wordt aangevuld met een als volgt luidende paragraaf 4 :

« § 4. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de wet van 16 april 1963 wijzigen ten einde de in dit artikel ingeschreven voordelen in overeenstemming te brengen met de overeenkomstige bepalingen die van kracht zijn in het kader van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. »

Art. 8

Het opschrift van hoofdstuk II van dezelfde wet wordt vervangen door wat volgt :

« Afschaffing van het Fonds voor de bouw van ziekenhuizen en medisch-sociale inrichtingen ».

Art. 9

In artikel 8, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden « door artikel 6bis, § 2, 1°, 3°, 4°, 5°, 7° en 8°, van

reclassement social des handicapés à l'égard desquelles les Communautés ne sont pas compétentes dans la Région de Bruxelles-capitale; »

2) l'article est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} et 2 sont pris après avis du Collège réuni. »

Art. 7

A l'article 5 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1) au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Le Roi transfère à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, l'exécution des missions relatives à l'intervention dans les prestations individuelles de réadaptation fonctionnelle confiées au Fonds national de reclassement social des handicapés par l'article 3, 2°, 3° et 4°, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, y compris le remboursement des frais de déplacement en relation avec ces prestations ainsi que les droits et obligations y afférents. »;

2) le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les règles relatives à la fixation, la perception, l'affectation et la répartition des recettes visées à l'article 24, § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 4° et 5° de la loi du 16 avril 1963 mentionnée au § 1^{er}, afin qu'elles soient mises à la disposition de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. »;

3) l'article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier la loi du 16 avril 1963, en vue d'harmoniser les avantages visés au présent article avec les dispositions correspondantes en vigueur dans le cadre de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. »

Art. 8

L'intitulé du chapitre II de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Suppression du Fonds de construction d'institutions hospitalières et médico-sociales ».

Art. 9

A l'article 8, § 1^{er}, de la même loi, les mots « par l'article 6bis, § 2, 1°, 3°, 4°, 5°, 7° et 8°, de la loi du

de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen » vervangen door de woorden « door de artikelen 49 en 52 tot 57 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 ».

Art. 10

Een als volgt luidend artikel *8bis*, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. *8bis*. — § 1. Binnen de grenzen aangegeven door de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen en door de bijzondere financieringswet, draagt de Koning de taken die aan het Fonds zijn opgedragen door de artikelen 49 en 52 tot 57 van de op 7 augustus 1987 gecoördineerde wet op de ziekenhuizen, over aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, met uitzondering van de vereffening, de ordonnancering en de betaling betreffende de vóór 1 januari 1989 toegestane subsidies en van de waarborgen voor de tegemoetkomingen in de financiële lasten en de rentevoeten van de leningen die vóór 1 januari 1989 zijn aangegaan.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten en na advies van het Verenigd College, de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van het Fonds aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in § 2, regelen eveneens de overdracht van de personeelsleden.

Artikel 2, § 3, van deze wet is van toepassing op dit personeel ».

Art. 11

Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. — § 1. De Koning draagt aan de Minister die voor Volksgezondheid bevoegd is, de taken over van het Fonds alsook de daarbij horende goederen, rechten en verplichtingen, die niet werden overgedragen aan de Gemeenschappen en aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§ 2. De in § 1 bedoelde koninklijke besluiten regelen daarenboven de overdracht van de personeelsleden die met de in § 1 vermelde taken zijn belast, aan de Minister die voor Volksgezondheid bevoegd is.

§ 3. Na de in §§ 1 en 2 bedoelde overdrachten wordt het Fonds afgeschaft. De Koning kan de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, wijzigen om rekening te houden met de in § 1 bepaalde overdrachten. »

Art. 12

In artikel 13, § 1, van dezelfde wet worden de woorden « in het kader van de uitvoering van de door de nationale overheid vastgestelde maatregelen » wegge-
laten.

23 décembre 1963 sur les hôpitaux » sont remplacés par les mots « par les articles 49 et 52 à 57 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 ».

Art. 10

Un article *8bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. *8bis*. — § 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises et par la loi spéciale de financement, le Roi transfère à la Commission communautaire commune les missions dévolues au Fonds par les articles 49 et 52 à 57 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, à l'exception de la liquidation, de l'ordonnancement et du paiement relatifs aux subsides consentis avant le 1^{er} janvier 1989 et des garanties octroyées aux interventions dans les charges financières et les taux d'intérêt des emprunts contractés avant le 1^{er} janvier 1989.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après avis du Collège réuni, le transfert des biens, droits et obligations du Fonds à la Commission communautaire commune.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 2 règlent également le transfert des membres du personnel.

L'article 2, § 3, de la présente loi est applicable à ce personnel ».

Art. 11

L'article 11 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. — § 1^{er}. Le Roi transfère au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, les missions du Fonds ainsi que les biens, droits et obligations y afférents, qui n'ont pas été transférés aux Communautés et à la Commission communautaire commune.

§ 2. Les arrêtés royaux visés au § 1^{er} transfèrent en outre au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, les membres du personnel chargés des missions visées au § 1^{er}.

§ 3. Après les transferts visés aux §§ 1^{er} et 2, le Fonds est supprimé. Le Roi peut modifier la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, pour tenir compte des transferts prévus au § 1^{er}. »

Art. 12

A l'article 13, § 1^{er}, de la même loi les mots « dans le cadre de l'exécution des mesures arrêtées par l'autorité nationale » sont supprimés.

Art. 13

Een artikel 15bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 15bis. — § 1. De koninklijke besluiten bedoeld in artikel 15, § 1, regelen eveneens de overdracht van de personeelsleden, toegewezen aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening en aangeworven in het kader dat werd opgericht door artikel 212 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, naar de Gewesten of naar de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling. Deze overdracht geschiedt in verhouding tot de omvang van de taken die naar de Gewesten worden overgedragen door de bijzondere wet.

§ 2. De §§ 2 tot 4 van artikel 15 zijn van toepassing op het personeel dat wordt overgedragen in uitvoering van § 1. »

HOOFDSTUK II

Afschaffing van sommige openbare instellingen of andere overheidsdiensten

Afdeling 1

Het Wegenfonds

Art. 14

§ 1. Het Wegenfonds wordt afgeschaft op de door de Koning bepaalde datum.

Zodra het Wegenfonds is afgeschaft, is artikel 1, laatste lid van de wet van 28 december 1984 erop van toepassing.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet en met het oog op de afschaffing van de instelling bedoeld in paragraaf 1, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten, zijn ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, goederen, rechten en verplichtingen van het Fonds.

§ 3. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet worden de taken, de goederen, de rechten en verplichtingen van het Fonds die niet worden overgedragen aan de Gewesten overeenkomstig § 2, overgedragen aan de Staat bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

§ 4. De Koning regelt, op dezelfde wijze, de overdracht van de personeelsleden die met de gewestelijke aangelegenheden belast zijn.

Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op dit personeel.

Art. 13

Un article 15bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 15bis. — § 1^{er}. Les arrêtés royaux visés à l'article 15, § 1^{er}, règlent également le transfert aux Régions ou à l'Office régional bruxellois de l'Emploi, des membres du personnel affectés à l'Office national de l'Emploi et recrutés dans le cadre créé par l'article 212 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980. Ce transfert s'effectue proportionnellement à l'ampleur des tâches transférées aux Régions par la loi spéciale.

§ 2. Les §§ 2 à 4 de l'article 15 sont applicables au personnel transféré en exécution du § 1^{er}. »

CHAPITRE II

Suppression de certains organismes publics ou autres services de l'Etat

Section 1^{ère}

Le Fonds des Routes

Art. 14

§ 1^{er}. Le Fonds des Routes est supprimé à la date fixée par le Roi.

Dès sa suppression, l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 28 décembre 1984 lui est applicable.

§ 2. . Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement et en vue de la suppression de l'organisme visé au paragraphe 1^{er}, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, sa dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacun pour ce qui la concerne, des missions, biens, droits et obligations du Fonds.

§ 3. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions, les biens, droits et obligations du Fonds qui n'ont pas été transférés aux Régions en vertu du § 2, sont transférés à l'Etat par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

§ 4. Le Roi règle de la même manière, le transfert des membres du personnel chargés des matières régionales.

L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable à ce personnel.

§ 5. De in §§ 1 tot 4 bedoelde koninklijke besluiten worden genomen na advies van de betrokken Executieven.

§ 6. De Koning draagt het personeel dat niet op grond van § 4 werd overgedragen, bij in Ministerraad overlegde besluiten, over naar andere diensten of instellingen van de Staat. Hij regelt ook, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten van de overdracht van dit personeel.

§ 7. Het Fonds is gemachtigd om de afsluiting van de jaarrekeningen 1988 te doen, in overeenstemming met de imputatieregels die voortvloeien uit het bepaalde in artikel 61 van de bijzondere financieringswet.

Afdeling 2

De Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel

Art. 15

§ 1. De Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel wordt afgeschaft op de door de Koning bepaalde datum.

Zodra de Maatschappij is afgeschaft, is artikel 1, laatste lid, van de wet van 28 december 1984 erop van toepassing.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet en met het oog op de afschaffing van de instelling bedoeld in § 1, regelt de Koning de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht aan het Vlaamse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, de personeelsleden, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de instelling.

De bepalingen van de artikelen 49 en 49bis van de statuten van de Maatschappij zijn niet van toepassing op de huidige ontbinding.

Artikel 2, § 2, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op deze ontbinding.

§ 3. Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op het personeel van de instelling bedoeld in § 1.

§ 4. De in §§ 1 tot 3 bedoelde koninklijke besluiten worden in Ministerraad overlegd, na advies van de betrokken Executieven.

Afdeling 3

Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven

Art. 16

§ 1. Het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven wordt afgeschaft op de door de Koning bepaalde datum.

§ 5. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} à 4, sont pris après avis des Exécutifs concernés.

§ 6. Le Roi transfère le personnel non transféré en vertu du § 4, vers d'autres services ou organismes de l'Etat, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres. Il règle également les modalités de transfert de ce personnel, après concertation avec les organisations représentatives du personnel.

§ 7. Le Fonds est autorisé à clôturer ses comptes pour l'année 1988, conformément aux règles d'imputation résultant des dispositions de l'article 61 de la loi spéciale de financement.

Section 2

La Société anonyme du Canal et des installations maritimes de Bruxelles

Art. 15

§ 1^{er}. La Société anonyme du Canal et des installations maritimes de Bruxelles est supprimée à la date fixée par le Roi.

Dès sa suppression, l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 28 décembre 1984 lui est applicable.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement et en vue de la suppression de l'organisme visé au § 1^{er}, le Roi règle sa dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations de l'organisme.

Les dispositions reprises aux articles 49 et 49bis des statuts de la Société, ne s'appliquent pas à la présente dissolution.

L'article 2, § 2, de la loi du 28 décembre 1984 s'applique à la présente dissolution.

§ 3. L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable au personnel de l'organisme visé au § 1^{er}.

§ 4. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} à 3 sont délibérés en Conseil des Ministres après avis des Exécutifs concernés.

Section 3

Institut national des industries extractives

Art. 16

§ 1^{er}. L'Institut national des industries extractives est supprimé à la date fixée par le Roi.

Zodra het Instituut is afgeschaft, is artikel 1, laatste lid van de wet van 28 december 1984 erop van toepassing.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, regelt de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, na advies van de betrokken Executieve, de ontbinding van de in § 1 bedoelde instelling en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer, de overdracht aan het Waalse Gewest van de taken, de personeelsleden, de goederen, rechten en verplichtingen van het Instituut.

Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op dit personeel.

Afdeling 4

Het Nationaal Comité voor planning en controle van de staalnijverheid

Art. 17

§ 1. Het Nationaal Comité voor planning en controle van de staalnijverheid wordt afgeschaft op de door de Koning bepaalde datum.

Zodra het Comité is afgeschaft, worden opgeheven :

— artikel 13 van de wet van 5 maart 1984 betreffende de saldi en de lasten van het verleden van de Gemeenschappen en de Gewesten en de nationale economische sectoren;

— het koninklijk besluit van 31 maart 1984 betreffende het Nationaal Comité voor planning en controle van de staalnijverheid.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet en met het oog op de afschaffing van de in § 1 vermelde instelling, regelt de Koning de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht van de personeelsleden, goederen, rechten en verplichtingen van de instelling aan het Vlaamse Gewest en het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 3. In de in § 2 bedoelde koninklijke besluiten worden, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden en de maatregelen voor het waarborgen van hun rechten vastgesteld, met inachtneming van de beginselen vermeld in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. De koninklijke besluiten bedoeld in §§ 2 en 3 worden in Ministerraad overlegd, na advies van de betrokken Executieven.

Dès sa suppression, l'article 1^{er}, dernier alinéa, de la loi du 28 décembre 1984 lui est applicable.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, après avis de l'Exécutif concerné, la dissolution de l'organisme visé au § 1^{er} et toutes les questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région wallonne, des missions, des membres du personnel, des biens, droits et obligations de l'Institut.

L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable à ce personnel.

Section 4

Le Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie

Art. 17

§ 1^{er}. Le Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie est supprimé à la date fixée par le Roi.

Dès sa suppression, sont abrogés :

— l'article 13 de la loi du 5 mars 1984 relative aux soldes et charges du passé des Communautés et des Régions et aux secteurs économiques nationaux;

— l'arrêté royal du 31 mars 1984 relatif au Comité national de planification et de contrôle de la sidérurgie.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement et en vue de la suppression de l'institution visée au § 1^{er}, le Roi règle la dissolution et toutes les questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région wal-lonne et la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne, des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations de l'institution.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 2 déterminent, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Les arrêtés royaux visés aux §§ 2 et 3 sont délibérés en Conseil des Ministres, après avis des Exécutifs concernés.

Afdeling 5

*Het Economisch en Sociaal Instituut
voor de Middenstand*

Art. 18

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken in verband met de kunstambachten die bij artikel 3 van de op 10 september 1965 gecoördineerde wetten worden toevertrouwd aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de overdracht van de personeelsleden alsook van de goederen, rechten en verplichtingen van het Instituut aan de Vlaamse Gemeenschap en aan de Franse Gemeenschap, ieder wat haar betreft. Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elke Gemeenschap overgedragen taken.

§ 3. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken in verband met de bijstand voor kleine en middelgrote ondernemingen en de vorming van de ondernemingsadviseurs die bij artikel 3 van de op 10 september 1965 gecoördineerde wetten worden toevertrouwd aan het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, overgedragen aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 4. Binnen de grenzen vastgesteld in § 3, regelt de Koning, bij in Ministerraad overlegde besluiten, de overdracht van de personeelsleden alsook van de goederen, rechten en verplichtingen van het Instituut aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elk Gewest overgedragen taken.

§ 5. In de koninklijke besluiten bedoeld in §§ 2 en 4 worden, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden alsook de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren bepaald en dit met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 6. De in §§ 2, 4 en 5 bedoelde koninklijke besluiten worden genomen, na advies van de betrokken Executieven.

§ 7. Het personeel, de goederen, rechten en verplichtingen van het Instituut die niet werden overgedragen aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten overeenkomstig §§ 2 en 4, worden overgedragen aan

Section 5

*L'Institut économique et social
des Classes moyennes*

Art. 18

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues, en ce qui concerne les métiers d'art, à l'Institut économique et social des Classes moyennes par l'article 3 des lois coordonnées le 10 septembre 1965, sont transférées à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le transfert des membres du personnel ainsi que des biens, droits et obligations de l'Institut à la Communauté française et à la Communauté flamande, chacune pour ce qui la concerne. Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Communauté.

§ 3. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues, en ce qui concerne l'assistance aux petites et moyennes entreprises et la formation des conseillers d'entreprise, à l'Institut économique et social des Classes moyennes par l'article 3 des lois coordonnées le 10 septembre 1965, sont transférées à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

§ 4. Dans les limites fixées au § 3, le Roi règle, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le transfert des membres du personnel ainsi que des biens, droits et obligations de l'Institut à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Région.

§ 5. Les arrêtés royaux visés aux §§ 2 et 4 déterminent, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 6. Les arrêtés royaux visés aux §§ 2, 4 et 5 sont pris, après avis des Exécutifs concernés.

§ 7. Le personnel, les biens, droits et obligations de l'Institut qui n'ont pas été transférés aux Communautés et aux Régions en vertu des §§ 2 et 4, sont transférés au Ministère des Classes moyennes ou au Conseil

het Ministerie van Middenstand of aan de Hoge Raad voor de Middenstand bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

De statutaire personeelsleden die eventueel worden overgedragen aan de Hoge Raad voor de Middenstand, vallen onder de toepassing van het administratief en geldelijk statuut dat toepasselijk is op het personeel van deze Raad.

De statutaire personeelsleden die worden overgedragen aan het Ministerie van Middenstand, kunnen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, in een afzonderlijke personeelsformatie met een afsluiting ten opzichte van de andere personeelsleden van het departement worden behouden. Het administratief en geldelijk statuut van de personeelsleden van het departement is op hen van toepassing.

§ 8. Wanneer de in de vorige paragrafen bedoelde overdrachten plaats hebben gehad, wordt het Instituut afgeschaft en worden de wetten betreffende het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, gecoördineerd op 10 september 1965, opgeheven.

De vermelding van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand in artikel 5 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en in artikel 20 van de wetten betreffende de organisatie van de middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, vervalt.

Afdeling 6

Het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat

Art. 19

§ 1. Het Handelskantoor en de Drogerij van boszaden van de Staat worden afgeschaft op de door de Koning vastgestelde datum.

Zodra het Handelskantoor en de Drogerij worden afgeschaft, wordt de wet van 29 april 1929 tot verlening van financiële zelfstandigheid aan het Handelskantoor en aan de Drogerij van boszaden van de Staat te Groenendaal, opgeheven.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en met het oog op de afschaffing van de in § 1 vermelde diensten, regelt de Koning de ontbinding en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, onder meer de overdracht aan het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, van de taken, goederen, rechten en verplichtingen van de diensten.

§ 3. De in §§ 1 en 2 bedoelde koninklijke besluiten worden in Ministerraad overlegd, na advies van de betrokken Executieven.

supérieur des Classes moyennes par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Les membres du personnel statutaire éventuellement transférés au Conseil supérieur des Classes moyennes sont soumis au statut administratif et pécuniaire qui régit le personnel dudit Conseil.

Les membres du personnel statutaire qui sont transférés au Ministère des Classes moyennes, peuvent être maintenus par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dans une entité organiquement distincte avec barrière de cadre à l'égard des autres agents du département. Ils sont soumis au statut administratif et pécuniaire qui régit le personnel du département.

§ 8. Lorsque les transferts visés aux paragraphes précédents ont été effectués, l'Institut est supprimé et les lois relatives à l'Institut économique et social des Classes moyennes, coordonnées le 10 septembre 1965, sont abrogées.

La mention de l'Institut d'études économiques et sociales des Classes moyennes dans l'article 5 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et dans l'article 20 des lois relatives à l'organisation des classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, est supprimée.

Section 6

Le Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat

Art. 19

§ 1^{er}. Le Comptoir commercial et la Sécherie de graines forestières de l'Etat sont supprimés à la date fixée par le Roi.

Dès que le Comptoir et la Sécherie sont supprimés, la loi du 29 avril 1929 accordant l'autonomie financière au Comptoir commercial et à la Sécherie de graines forestières de l'Etat, à Groenendaal, est abrogée.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et en vue de la suppression des services visés au § 1^{er}, le Roi règle leur dissolution et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des biens, droits et obligations des services.

§ 3. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} et 2 sont délibérés en Conseil des Ministres, après avis des Exécutifs concernés.

HOOFDSTUK III

Afschaffing van de vermogens opgericht in rechtspersoonlijkheden bij de Rijksstations voor landbouwkundig onderzoek

Art. 20

§ 1. De vermogens verbonden aan het Rijksstation voor Bos- en Hydrobiologisch Onderzoek, het Rijksstation voor Populierenteelt en het Rijksstation voor Houttechnologie, die rechtspersoonlijkheid bezitten, worden afgeschaft op de door de Koning vastgestelde datum.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en de bijzondere financieringswet, regelt de Koning de ontbinding van de vermogens opgericht in rechtspersoonlijkheden vermeld in § 1 en alle aangelegenheden waartoe deze aanleiding geeft, meer bepaald de overdracht aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, van de personeelsleden, goederen, rechten en verplichtingen die samenhangen met deze vermogens.

§ 3. Na overleg met de representatieve vakbondsorganisaties van het personeel, worden in de in § 2 bedoelde koninklijke besluiten de modaliteiten van overdracht van de personeelsleden vastgesteld, als ook de maatregelen ter vrijwaring van de rechten van het personeel, met inachtneming van de beginselen vermeld in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. De in §§ 1 tot 3 bedoelde koninklijke besluiten worden in Ministerraad overlegd, na advies van de betrokken Executieven.

HOOFDSTUK IV

Herstructurering van sommige openbare instellingen

Afdeling 1

De Regie der Luchtwegen

Art. 21

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken toevertrouwd aan de Regie der Luchtwegen, bij artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen, overgedragen aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten en na

CHAPITRE III

Suppression des patrimoines constitués en personnalités juridiques auprès des stations de recherche agronomique de l'Etat

Art. 20

§ 1^{er}. Les patrimoines institués auprès de la Station de recherches forestières et hydrobiologiques de l'Etat, de la Station de populiculture et de la Station de technologie forestière, qui sont dotés de la personnalité juridique, sont supprimés à la date fixée par le Roi.

§ 2. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, le Roi règle la dissolution des patrimoines constitués en personnalités juridiques visés au § 1^{er} et toutes questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment le transfert à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, des membres du personnel, des biens, droits et obligations qui relèvent de ces patrimoines.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 2 déterminent, après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Les arrêtés royaux visés aux §§ 1^{er} à 3 sont délibérés en Conseil des Ministres, après avis des Exécutifs concernés.

CHAPITRE IV

Restructuration de certains organismes publics

Section 1^{re}

La Régie des Voies aériennes

Art. 21

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues à la Régie des Voies aériennes par l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes, sont transférées à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres et après

advies van de betrokken Executieven, de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de Regie aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest, ieder wat hem betreft. Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elk Gewest overgedragen taken.

De Koning regelt, op dezelfde wijze, de overdracht van de personeelsleden.

§ 3. Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op het overgedragen personeel.

Afdeling 2

De Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel

Art. 22

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken toevertrouwd aan de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel bij de wet van 16 juli 1948, overgedragen aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de Dienst aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft. Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elk Gewest overgedragen taken.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in § 2 regelen eveneens de overdracht van de personeelsleden.

Zij bepalen, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren, en dit met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. De in §§ 2 en 3 bedoelde koninklijke besluiten worden genomen, na advies van de betrokken Executieven.

Afdeling 3

Het Planbureau

Art. 23

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken toevertrouwd aan het Planbureau bij artikel 6 van de kaderwet van 15 juli 1970 houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie, overgedragen aan het Vlaamse Gewest,

avis des Exécutifs concernés, le transfert des biens, droits et obligations de la Régie à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne. Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Région.

Le Roi règle de la même manière, le transfert des membres du personnel.

§ 3. L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable au personnel transféré.

Section 2

L'Office belge du Commerce extérieur

Art. 22

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues à l'Office belge du Commerce extérieur par la loi du 16 juillet 1948, sont transférées à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le transfert des biens, droits et obligations de l'Office à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne. Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Région.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 2 règlent également le transfert des membres du personnel.

Ils déterminent après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Les arrêtés royaux visés aux §§ 2 et 3 sont pris, après avis des Exécutifs concernés.

Section 3

Le Bureau du Plan

Art. 23

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues au Bureau du Plan par l'article 6 de la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique, sont transférées à la Région wallonne, à la Région flamande et

aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van het Planbureau aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft. Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elk Gewest overgedragen taken.

De Koning regelt, op dezelfde wijze, de overdracht van de personeelsleden.

§ 3. Artikel 2, § 3, van de wet van 28 december 1984 is van toepassing op het administratief en meesterspersoneel dat wordt overgedragen ter uitvoering van § 2.

§ 4. Voor de leden van het Planbureau benoemd bij de respectievelijke regionale secties van de regionale directie van het Planbureau, die worden overgedragen in uitvoering van § 2, worden in de in deze paragraaf bedoelde koninklijke besluiten, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de nadere regelen bepaald van de overgang van de personeelsleden en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te vrijwaren, met inachtneming van de beginselen vermeld in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 5. De in §§ 2 en 4 bedoelde koninklijke besluiten worden genomen, na advies van de betrokken Executieven.

Afdeling 4

De Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren

Art. 24

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken toevertrouwd aan de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 september 1982 betreffende haar oprichting, overgedragen aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning de overdracht van een deel van de personeelsleden van de Maatschappij aan het Vlaamse Gewest, aan het Waalse Gewest en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft. Deze overdrachten geschieden in verhouding van de naar elk Gewest overgedragen taken.

§ 3. De koninklijke besluiten bedoeld in § 2 bepalen eveneens, na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van de personeelsleden en de nodige maatregelen om de rechten van het personeel te

à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, le transfert des biens, droits et obligations du Bureau du Plan à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne. Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Région.

Le Roi règle de la même manière, le transfert des membres du personnel.

§ 3. L'article 2, § 3, de la loi du 28 décembre 1984 est applicable au personnel administratif et de maîtrise transféré en application du § 2.

§ 4. Pour les membres du Bureau du Plan nommés auprès des sections régionales respectives de la direction régionale du Bureau du Plan qui sont transférés en application du § 2, les arrêtés royaux visés dans ce paragraphe déterminent après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 5. Les arrêtés royaux visés au §§ 2 et 4 sont pris, après avis des Exécutifs concernés.

Section 4

La Société nationale pour la Restructuration des Secteurs nationaux

Art. 24

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions dévolues à la Société nationale pour la Restructuration des Secteurs nationaux par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 septembre 1982 relatif à sa constitution, sont transférées à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle le transfert d'une partie des membres du personnel de la Société à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne. Ces transferts s'effectuent proportionnellement aux missions transférées à chaque Région.

§ 3. Les arrêtés royaux visés au § 2 déterminent également après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités de transfert du personnel et les mesures nécessaires pour garantir ses droits, et cela dans le respect des princi-

vrijwaren en dit met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. De koninklijke besluiten bedoeld in §§ 1 tot 3 worden in Ministerraad overlegd na, advies van de betrokken Executieven.

HOOFDSTUK V

Herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut

Afdeling 1

Het Studiecentrum voor Kernenergie

Art. 25

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken uitgeoefend door het Studiecentrum voor Kernenergie — hierna genoemd « Centrum » — overgedragen aan het Vlaamse Gewest.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Vlaamse Executieve, de overdracht van de personeelsleden, de goederen, rechten en verplichtingen van het Centrum aan het Vlaamse Gewest.

§ 3. De Koning regelt op dezelfde wijze en na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden om de rechten van het personeel te vrijwaren en dit met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. Vanaf de volledige uitvoering van §§ 1 tot 3, wordt de overeenkomst van 1 februari 1963 tussen de Minister van Economische Zaken en het Centrum vervangen door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat de voorwaarden bepaalt inzake subsidiëring van het Centrum.

Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de statuten van het Centrum aanpassen.

§ 5. Tot de volledige uitvoering van de §§ 1 tot 4, kunnen de middelen van het Centrum toegewezen door de Staat voor het begrotingsjaar 1990 en voor elk volgend begrotingsjaar het totaal nominaal bedrag van de voor het begrotingsjaar 1989 toegewezen middelen aan het Centrum, niet overschrijden.

Voor de toepassing van deze paragraaf moet onder « middelen » worden verstaan het totaal van de financiële of andere middelen van gelijk welk aard die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Staat worden gestort en die overeenstemmen met het soort uitgaven verricht door het Centrum op 1 januari 1989.

pes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Les arrêtés royaux visés au §§ 1^{er} à 3 sont délibérés en Conseil des Ministres, après avis des Exécutifs concernés.

CHAPITRE V

Restructuration de certains établissements d'utilité publique

Section 1^{ère}

Le Centre d'étude de l'énergie nucléaire

Art. 25

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions exercées par le Centre d'étude de l'énergie nucléaire — ci-après appelé « Centre » — sont transférées à la Région flamande.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de l'Exécutif flamand, le transfert des membres du personnel, des biens, droits et obligations du Centre à la Région flamande.

§ 3. Le Roi règle de la même manière et après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités applicables au transfert des membres du personnel afin de préserver les droits du personnel et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Dès l'exécution intégrale des §§ 1^{er} à 3, la convention du 1^{er} février 1963 entre le Ministre des Affaires économiques et le Centre est remplacée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui fixe les conditions auxquelles le Centre peut être subventionné.

Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi peut adapter les statuts du Centre par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 5. Jusqu'à l'exécution intégrale des §§ 1^{er} à 4, les ressources du Centre accordées par l'Etat ne peuvent, pour l'exercice budgétaire de l'année 1990 et pour chaque exercice qui suit, dépasser le montant total, en valeur nominale, des ressources qu'il a accordées au Centre pour l'exercice budgétaire de l'année 1989.

Pour l'application du présent paragraphe, il y a lieu d'entendre par « ressources » le total des ressources financières ou de toute autre nature, versées directement ou indirectement par l'Etat et qui correspondent au type de dépenses effectuées par le Centre au 1^{er} janvier 1989.

Afdeling 2

Het Nationaal Instituut voor Radio-Elementen

Art. 26

§ 1. Binnen de grenzen vastgesteld bij de bijzondere wet en bij de bijzondere financieringswet, worden de taken uitgeoefend door het Nationaal Instituut voor Radio-Elementen — hierna genoemd « Instituut » — overgedragen aan het Waalse Gewest.

§ 2. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1, regelt de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Waalse Gewestexecutieve, de overdracht van de personeelsleden, de goederen, rechten en verplichtingen van het Instituut aan het Waalse Gewest.

§ 3. De Koning regelt op dezelfde wijze en na overleg met de representatieve vakorganisaties van het personeel, de modaliteiten inzake de overdracht van personeelsleden om de rechten van het personeel te vrijwaren en dit met inachtneming van de beginselen bepaald in artikel 88, § 2, tweede tot vierde lid, van de bijzondere wet.

§ 4. Vanaf de volledige uitvoering van §§ 1 tot 3, wordt de overeenkomst van 28 juli 1980 tussen de Minister van Economische Zaken en het Instituut vervangen door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat de voorwaarden bepaalt inzake subsidiëring van het Instituut. Binnen de grenzen vastgesteld in § 1 kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de statuten van het Instituut aanpassen.

§ 5. Tot de volledige uitvoering van de §§ 1 tot 4 kunnen de middelen van het Instituut toegewezen door de Staat voor het begrotingsjaar 1990 en voor elk volgend begrotingsjaar het totaal nominaal bedrag van de voor het begrotingsjaar 1989 toegewezen middelen aan het Instituut, niet overschrijden.

Voor de toepassing van deze paragraaf moet onder « middelen » worden verstaan het totaal van de financiële of andere middelen van gelijk welke aard die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Staat worden gestort en die overeenstemmen met het soort uitgaven verricht door het Instituut op 1 januari 1989.

TITEL III

Algemene en slotbepalingen

Art. 27

De overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de instellingen die met toepassing van deze wet moeten worden ontbonden of herstructureerd, wordt geregeld overeenkomstig de bijzondere financieringswet, meer bepaald artikel 61, § 3.

Section 2

L'Institut national des Radio-Éléments

Art. 26

§ 1^{er}. Dans les limites fixées par la loi spéciale et par la loi spéciale de financement, les missions exercées par l'Institut national des Radio-Éléments — ci-après appelé « Institut » — sont transférées à la Région wallonne.

§ 2. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi règle par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis de l'Exécutif régional wallon, le transfert des membres du personnel, des biens, droits et obligations de l'Institut à la Région wallonne.

§ 3. Le Roi règle de la même manière et après concertation avec les organisations représentatives du personnel, les modalités applicables au transfert des membres du personnel afin de préserver les droits du personnel et cela dans le respect des principes visés à l'article 88, § 2, alinéas 2 à 4, de la loi spéciale.

§ 4. Dès l'exécution intégrale des §§ 1^{er} à 3, la convention du 28 juillet 1980 entre le Ministre des Affaires économiques et l'Institut est remplacée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres qui fixe les conditions auxquelles l'Institut peut être subventionné. Dans les limites fixées au § 1^{er}, le Roi peut adapter les statuts de l'Institut par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

§ 5. Jusqu'à l'exécution intégrale des §§ 1^{er} à 4, les ressources de l'Institut accordées par l'Etat ne peuvent, pour l'exercice budgétaire de l'année 1990 et pour chaque exercice qui suit, dépasser le montant total, en valeur nominale, des ressources qu'il a accordées à l'Institut pour l'exercice budgétaire de l'année 1989.

Pour l'application du présent paragraphe, il y a lieu d'entendre par « ressources » le total des ressources financières ou de toute autre nature, versées directement ou indirectement par l'Etat et qui correspondent au type de dépenses effectuées par l'Institut au 1^{er} janvier 1989.

TITRE III

Dispositions générales et finales

Art. 27

Le transfert des biens, droits et obligations des organismes supprimés ou restructurés en application de la présente loi, est réglé conformément à la loi spéciale de financement, notamment l'article 61, § 3.

Art. 28

Artikel 17 van de wet van 28 december 1984 is, van overeenkomstige toepassing op de instellingen bedoeld in hoofdstukken II tot IV, van Titel II.

Art. 29

De Koning kan de wetten die door deze wet worden gewijzigd, coördineren met de bepalingen die deze op het tijdstip van de coördinatie uitdrukkelijk of impliciet gewijzigd mochten hebben.

Daartoe kan Hij :

1) de volgorde, de nummering van te coördineren bepalingen en, in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2) de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3) zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen;

4) het opschrift van de coördinatie bepalen.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen, naar de vorm aanpassen.

Art. 30

§ 1. De artikelen 1, 2, 14, § 6, en 27 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

§ 2. In afwijking van artikel 20 van de wet van 28 december 1984, treden de artikelen 5 tot 7 en 9, 10, 12 en 13 in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 3. De artikelen 14, §§ 2 tot 5 en 7, 15, §§ 2 tot 4, 16, § 2, 17, §§ 2 tot 4, 18, 19, §§ 2 en 3, 20, §§ 2 en 3, 21 tot 24, 25, §§ 3 en 5, 26, §§ 3 en 5 en 28 tot 30 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 4. De artikelen 25, §§ 1, 2 en 4, en 26, §§ 1, 2 en 4, en de daarin bedoelde besluiten treden in werking op een zelfde datum die bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vastgesteld wordt.

Art. 28

L'article 17 de la loi du 28 décembre 1984 est applicable aux organismes visés aux chapitres II à IV du Titre II, moyennant les adaptations nécessaires.

Art. 29

Le Roi peut coordonner les lois modifiées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut :

1) modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2) modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3) modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans les dispositions;

4) arrêter l'intitulé de la coordination.

Le Roi peut en outre adapter la présentation des références que font aux dispositions reprises dans la coordination d'autres dispositions qui n'y sont pas reprises.

Art. 30

§ 1^{er}. Les articles 1^{er}, 2, 14, § 6, et 27 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1989.

§ 2. Par dérogation à l'article 20 de la loi du 28 décembre 1984, les articles 5 à 7 et 9, 10, 12 et 13 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 3. Les articles 14, §§ 2 à 5 et 7, 15, §§ 2 à 4, 16, § 2, 17, §§ 2 à 4, 18, 19, §§ 2 et 3, 20, §§ 2 et 3, 21 à 24, 25, §§ 3 et 5, 26, §§ 3 et 5 et 28 à 30 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 4. Les articles 25, §§ 1^{er}, 2 et 4, et 26, §§ 1^{er}, 2 et 4 et les arrêtés y visés entrent en vigueur à une même date qui est fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.